COR. 1-21
Vol. 5 (33)

整理儀軌

三十三

丙辰

共四十八

COR
1-21
5
33

령니의졔 쳔지삼십삼

VIVANTES

N
COR. 1-21
Vol. 5 (33)

뎡니의궤 권지삼십삼

병진 ᄒᆞᆫ신졍하

병진뉵월십일일ᄌᆞ뎐을 하교ᄒᆞ옵샤 뎡니쳥
당상과낭쳥을명일ᄂᆡᄃᆡᄒᆞ고원역등도ᄯᅩᄒᆞᆫᄃᆡ령
ᄒᆞ라 ᄒᆞ옵시나
십이일ᄂᆡᄌᆞ 졔왈 금월십팔일 혜경궁 ᄒᆞᆫ신진하
ᄒᆞ올ᄎᆡ 응당이거힝ᄒᆞ올졀목을마련ᄒᆞ오니엇더ᄒᆞ
올ᄂᆡ ᄒᆞᆫ부ᄃᆡ작년은 주갑ᄒᆞᆫ신이오시ᄃᆡ ᄌᆞ궁ᄂᆡ옵을우
러러반ᄌᆞ와 칭경ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞᆫ거조를 강히ᄂᆡ분과ᄀᆞᆺ치거힝치못ᄒᆞ

ECOLE DES L.L.O.O. VIVANTES
DONS № 7.693

옵ᄂᆞᆫ니이웅휭ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ진하의졀도나ᄢᅵ치ᄉᆞ와ᄌᆞ리ᄅᆞᆯ

ᄃᆡ령의셔친히울니올분이니작년도오히려ᄀᆞ리

ᄒᆞ엿거든ᄒᆞᄆᆞᆯ며슈년이되오나의경ᄉᆞ흔ᄌᆞᆨᄒᆞ옵

ᄂᆞᆫ경셩을도ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄌᆞ궁ᄂᆡ옵을어긔옵기어려와

ᄒᆞᆫ일에진하도 ᄌᆞ교ᄅᆞᆯ봉승ᄒᆞ와권령ᄒᆞ게ᄒᆞ

니진하ᄅᆞᆯ권령ᄒᆞ옵면ᄯᅢᄉᆞᄌᆞ리로드리옵ᄂᆞ니이ᄋᆞᆯ뎐

뎐뎐졍의셔친히ᄌᆞ리ᄅᆞᆯ울니올니일ᄂᆞ뫼나실

ᄒᆞ여거힝ᄒᆞ라 ○이날 상이뎐뎐의 납어ᄒᆞ샤

옥복슝니와ᄂᆡ조관셔입시시예 상이녜란빈종

현의게 하교ᄒᆞ오샤ᄃᆡ 십칠일경 신의 친히 조
리ᄅᆞᆯ 울니올 ᄯᅢ 블ᄭᅩᆺ이 조ᄂᆞ이 상의예 중친이 조ᄂᆞ이
상도 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄯᅢ 낭이 참반ᄒᆞᄋᆞᆸ니의 주의 블ᄭᅩᆺ이 조ᄂᆞ이 상
우희 중친도 ᄌᆞ를 더 쓸경ᄅᆡ 낭낭다 가신다 옥낭과
녀의빈 동주관도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 손주로 헌ᄂᆞ입ᄒᆞ여 쓸이 날경
원옥낭블 언도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 만잘블 밧기셔 ᄒᆞ게 ᄒᆞ라 중현
이러 왈진 ᄒᆞᆯ를 련령ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ ᄌᆞ교를 영ᄎᆡ ᄒᆞ옵
시ᄂᆞᆯ 녕의 옵시니 선이 진실ᄂᆞᆫ 만흠ᄂᆞ 영ᄒᆞᄋᆞᆸ나 로
총 산호ᄒᆞᆸ 간ᄡᆞᆯ 숨와 ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 네 블은 천네ᄃᆡ로 업니 치 못ᄒᆞ올 듯

ᄒᆞ오ᄯᅢ가ᄂᆞ히ᄌᆞᄂᆞᆯ、ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다 샹월ᄉᆞᆫ션이쟉션

의비、ᄒᆞ변경ᄎᆞᆨᄒᆞ오미더옥ᄀᆞ졀ᄒᆞᆯ되의분인ᄌᆞ더

옥간낙히、ᄒᆞ오ᄂᆞᆫ거ᄂᆞᆫ손、ᄒᆞᆷ션 ᄌᆞᄒᆞᆼ덕의ᄅᆞᆯ오더러밧

ᄌᆞ올블이업ᄂᆞ라미양이ᄉᆞᆯ울강ᄒᆞ와샹희옥여블진

ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫᄯᅳᆺ울ᄇᆡ블오니쳔쉬만씨야어ᄂᆞ세번션흔ᄒᆞ

ᄂᆞ의분울기ᄃᆞ라너오 ○ 구련을 하고ᄒᆞᆼ사경니졍

강낭을별그로ᄉᆞ진、ᄒᆞ라、ᄒᆞᆼ신너의빈라ᄌᆞ령이ᄒᆞᆸᄂᆞ

이샹ᄉᆞ찬ᄒᆞᆯ쥐라남ᄎᆞᆨ쳘、ᄒᆞᆯ최ᄉᆞᆯ별ᄃᆞᆯ、ᄒᆞ라ᄒᆞᆯ

실 칠션의진찬、ᄒᆞ올ᄊᆡ너의번ᄎᆞ년뮌이ᄂᆞ거ᄂᆞᆨ것ᄂᆞ

조ᄎᆞᆯᄒᆞ셔 죽간ᄒᆞ여 거힝ᄒᆞ라 ᄒᆞ실 이번 뎐졍의 졸
라ᄀᆞᆯ 친히 올니올ᄯᅢ 쇽가의 장을 빈셜ᄒᆞᆯ 병조와
흥복와셜 련간은 협ᄉᆞᆨᄒᆞ여 거힝ᄒᆞ되 ᄯᅩ겸ᄂᆞ라오
원장은 입ᄇᆡᆨᄉᆡᆨ을 참ᄇᆞᆫᄒᆞ게 ᄒᆞᄂᆞᆫ 도령붓 연은 병렬련
졀졍의ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니라 ○ 빈셜은 영ᄎᆞᆫ헌 셔은 돌은 아
래ᄂᆞᆯ ᄭᆞ지 불디의 슈장복 ᄃᆞ셰ᄅᆞᆯ 려ᄀᆞ가 온ᄯᅵ 치화셕 등
ᄆᆡ에 좌ᄅᆞᆯ 펼ᄂᆞ옥 휘년화방셕ᄒᆞᄂᆞ며 펼ᄂᆞ옥 ᄎᆞᆨ평상일
좌에 ᄉᆞᆨ간방셕일 좌와 ᄃᆡ홍ᄉᆞᆼ잔 언셕일 좌에 그
려병풍도 좌ᄅᆞᆯ 베ᄃᆞᆯ 가온ᄃᆡ ᄌᆞ렬ᄒᆞ시 ᄯᅢ ᄅᆞᆯ ᄃᆞ되 뫼시

며ᄂᆡ청의 ᄭᅡ치 블니의 십이쟝 반복, 호쳬와 십오쟝
복, 호쳬ᄅᆞᆯ 려 옹녑 북편 옷깃 북창에 죡녀ᄂᆞ, 호쳬ᄅᆞᆯ 드리
옹동은 돌은 ᄭᅡ치 블니의 ᄀᆞ쟝 복두 쳬은 동북벽의 글
시병 좋두 좌ᄅᆞᆯ 메죠 쳐온돌 ᄂᆞ녑ᄃᆡ 청과 동온돌
남편 퇴예 ᄭᅡ치 블니의 십이쟝 반복, 호쳬와 오쟝 반녑
호쳬와 ᄉᆞ쟝 반복, 호쳬오 쳐온돌 ᄂᆞ녑ᄃᆡ 청 나ᄂᆡ 퇴
예 나ᄅᆞ히 죡녀ᄂᆞ 여ᄉᆞᆺ 쳬ᄅᆞᆯ 드리 옹동편 ᄉᆞ이 블의 죡녀ᄂᆞ
호쳬ᄅᆞᆯ 셔드리 옹녀 북편 ᄭᅡ치 방에 ᄭᅡ치 블니의 ᄏᆞᆨ쟝
반복 호쳬와 가온ᄃᆡ 쳐화동의 두 좌ᄅᆞᆯ 메죠 우희 년화

반부、호쎄와가온대치화동의두죄를베조을우희연화

방셕、홋녑다만화방셕시녑흘ᄀᆞᆺ초뎐、북뎐、협녑

실ᄆᆞ초방에ᄆᆞ뢰ᄇᆞᆯ니의ᄉᆞ장반부、호쎄와북뎐쓰퇴

예ᄆᆞ뢰ᄇᆞᆯ니의일장반부、호쎄와ᄉᆞ일장반부호쎄와

디쳥뒤퇴예쎄초셕니의ᄉᆞ장부、호쎄와ᄉᆞ일장ᄲᅧᆨ

두쎄를려온뎌디쳥남편울블러동온돌동남북편의

니ᄅᆞ히와디쳥북편다디쳥남편퇴와북편ᄆᆞ초방

호쓴은나ᄆᆞ뢰ᄇᆞᆯ방셕、온섭쓰녑흘려ᄂᆞᆫ영니의

상 쑥、흥녑을죽존졍상、호죄를곳주완ᄂᆞ희다홍경

랑죽、상관에초록경량죽、기셔로죄면지에홍졍죽

보와은일월병ᄃᆞ좌와온잔ᄃᆞ좌의ᄃᆡᄀᆞ조옯초리
나ᄉᆞ온ᄃᆞ초샹ᄒᆞ좌의ᄂᆞ진홍경랑ᄎᆞ샹건의ᄎᆞ초경
랑ᄎᆞ기셜좌변지에홍뎡ᄎᆞ복초ᄀᆞ조옯뎐경의ᄇᆡᆨ
본니의ᄀᆞ장복연쳬초뎌옯만화방셕ᄃᆞ납과치
화방셕ᄃᆞ납라ᄁᆡ희본방셕ᄂᆞ홉납홀ᄎᆞ비ᄒᆞ
여디령ᄒᆞ니라 ○ 시원졀복은병ᄎᆞ와ᄃᆞ홍보에랑샹
낭쳥이젼ᄎᆞ로참ᄢᅴ ᄒᆞ옵별올거ᄂᆞ온인일오원장
은입ᄇᆞᆨ이오션 련간은젼ᄎᆞ오ᄀᆞ신거ᄂᆞ션 련간은
입ᄇᆞᆨ일올거ᄂᆞ차비올ᄎᆞ본장일오셔차비와온인

차비들등의원모일ᄉᆞ 차비를거ᄂᆞᄉᆞ복일은낭산산셜차

입식 일온 것ᄂᆞᆫ 차비ᄂᆞᆯ 초 공쟝 일온 옥셔 차비와 운인

차비를 듕의 원으 일ᄉᆞ 차비를 겨ᄂᆞᆫ 복 일낭 산 산셜 차
비를 듕의 원오 졍비 형병은 너 칠라 치오시되 인 원복
셕은 의쇄 거힝, ᄒᆞᄋᆞᆸ 의쟝은 의쟝ᄌᆞ 관원이 것ᄂᆞᆫ 거ᄒᆞ여
진열 ᄒᆞᄋᆞᆸ 입식 ᄒᆞᆫ 등은 변쟝 나 별쟝이 거ᄂᆞ려
견나ᄇᆞ 견복을 ᄭᆞᆨ 칼 본의 ᄆᆡ 좌우를 ᄂᆞ화 시되 ᄒᆞᄋᆞᆸ
입식 호위 손관 통쟝 위 통익 원 등은 각 거쟝 간이 거
ᄂᆞ려 용복을 환도와 궁시를 ᄎᆞᆯ 좌우를 ᄂᆞ화 시되 ᄒᆞ
오별 금호 분 입식 좌속 오십 병을 쥐 ᄎᆞᆯ, ᄒᆞ여 각 분에
ᄂᆞ화 좌속, ᄒᆞ여 잡인을 일졀 어ᄂᆞ 금, ᄒᆞᄋᆞᆸ 홍화 분

령블다좌옥헌블에의뫼、ᄒᆞ여 ᄌᆞ신ᄭᅦ、ᄒᆞᆯ블을여
러ᄉᆞᆸ다가ᄉᆞ뢸후의여뎐이도ᄅᆞᆯ각ᄉᆞ오며홍화블이벽
군상셥병을뎨촐ᄒᆞ여빈리ᄇᆞᆸᄒᆞ와잡인을일졀히
어ᄂᆞᆫ、홉블시웬짱ᄉᆞ등은ᄉᆞ뢸후의 ᄌᆞ신을기ᄃᆞ리
라、ᄒᆞ여ᄂᆞ옵시게、ᄒᆞ옵ᄂᆞ니라

십칠일 상이뎐연의 나어、ᄒᆞ샤동보ᄉᆞ나와
각뎨ᄒᆞ루동웬입시시의 상왈반옥을뫼、ᄒᆞ께ᄒᆞ오、
이졀ᄭᅦ어려、ᄒᆞᄂᆞᆫ니만셕리왈뎐의후동방의、ᄒᆞᆯ
신ᄶᅢ도이ᄉᆞᆸ옥뫼ᄌᆞ연이뫼ᄂᆞ다상하지셩을ᄡᅥ옵시ᄒᆞ

와ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 상왈ᄃᆡᄉᆞ셩이반동에드러샤목셩의

와ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 샹월ᄭᅴ셔 셩이 반등에 드러가 옥셩의
도리ᄅᆞᆯ 일ᄒᆞ면 강ᄒᆞ기 ᄌᆞᄂᆞ 도리던 날ᄂᆞᆫ 브터 오ᄂᆞᆯ날 ᄂᆞᆺ희
이ᄉᆡ의 바든 거ᄉᆞᆯ ᄌᆞᆨ셩ᄒᆞ여 드리고 오ᄂᆞᆯᄂᆞᆫ 브터 명일ᄭᆞ지
ᄂᆞᆺ희 미ᄌᆞ차 ᄂᆞᆯᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 셩ᄒᆞᆯ 거 어바다 드리게 ᄒᆞᆸ
ᄒᆞ라 ᄒᆞ오셧ᄉᆞ 현신ᄒᆞ오셔 ᄉᆞ시리 일원이 가인ᄂᆞᆫ
의직ᄌᆞᆨ ᄒᆞ고 통화셜인 낭ᄭᅩᆺ을 나가인ᄉᆞ의 셔의ᄅᆞᆯ
놀ᄉᆞ진 ᄒᆞ고 제ᄒᆞ리도 발간인 ᄌᆞᆯ 나하와 평ᄌᆞ ᄒᆞᆫ ᄒᆞᄋᆞᆸ
곤태ᄇᆞᆫ 받거셔ᄇᆞᆫ 연 ᄒᆞᄂᆞᆯ 병조낭청 일인이 별셩거ᄒᆞ
ᄀᆞ흥부에 입거ᄒᆞ고 불브부 ᄒᆞ라 ᄒᆞ오셔ᄉᆞ 하교ᄒᆞ

오ᄉᆡ 작션의 가숑니ᄅᆞᆯ 드러와 참녜ᄒᆞᆯ 쳬인ᄃᆞᆫ ᄒᆞᆯ 병
일의 드러와 참녜ᄒᆞ라 ᄒᆞ옵신 ᄉᆞ연을 하교ᄒᆞ
오샤 뎡니 강궁이 오ᄂᆞᆯ 밤은 드러와 자리 감ᄉᆞᆫ 쳥ᄒᆞ라 만
찰 ᄲᅮᆫ 어희 종편ᄒᆞ야 이시라 ᄒᆞ옵신 병일의 홍희션
인 녕ᄇᆞᆫ을 차즈ᄒᆞ여 쇼ᄅᆞᆯ 노ᄒᆞ라 ᄒᆞ옵신 병일 조ᄌᆞ온
날에 의궤 강상셔 옥뎐이 어ᄂᆞ니 어ᄂᆞ니 드러 오리오 ᄒᆞ여곰
지원ᄒᆞ여 드러오게 ᄒᆞ라 ᄒᆞ옵시다 ○ 경원이 일ᄎᆞ 옥셩
련강일 조출최 조ᄂᆞ ᄒᆞ올리 련월근 녀젼 녜다ᄅᆞᆯ 응
강셔 제ᄒᆞ여 낙뎐ᄂᆞ 블올 온 옥셩 등은 죄슈ᄅᆞᆯ 쉬 강올리

힝ᄒᆞᆫ 뒤 병일의 비현당의 셔시최 ᄒᆞᆯ 홍ᄇᆞᆫ 뎨 ᄒᆞᆨ

7

낭셔재、ᄒᆞ여 낙졍ᄂᆞ 블올 온욕 셩등 은재 슉ᄂᆞᆫ 쇠 강을되

힝、ᄒᆞ되 명일의 비현각의셔 시최、ᄒᆞᆯ 홍봉ᄃᆡ、ᄒᆞᆨ
울러기ᄇᆞᆫ、ᄒᆞ여 ᄅᆡ츌、ᄒᆞ라 ᄎᆞ、ᄒᆞᆯ ᄯᆡ예 시관도 ᄉᆞ뢰젼에
ᄃᆡ졀、ᄒᆞ라 ○좌부승지와 령ᄂᆡ 강샹 동원이 입시시에
샹월 령ᄂᆡ 강샹이 각각 ᄂᆞ화 직쟝이 이신 연후 강히
졍졔、ᄒᆞᆯ나 작년 젼에 ᄃᆡ졀 분쟝、ᄒᆞᆯ ᄒᆞᆯ거ᄉᆞᆯ 일워셔
게、ᄒᆞ라、ᄒᆞ실우의 졍을 시동다 네조관셔 민종현을
명、ᄒᆞ샤 입시、ᄒᆞ라、ᄒᆞ실 ᄎᆞᆷ판 월젹 승다며 ᄎᆞ되
의경 신젼의、ᄒᆞᆯ 슉인 졉、ᄒᆞ샤 ᄂᆞ라、ᄒᆞᆯ ᄎᆞᆷ판이 시되
년、ᄒᆞ야 낭송、ᄒᆞᆫ 블량、ᄒᆞ여 라엿 되 ᄇᆞᆺ、ᄒᆞ여 ᄂᆞ라 시동이

리왈 우의ᄌᆞ 봇블 봇ᄉᆞᆸ블 일거증열, ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ　셩혜엇
더, ᄒᆞᄋᆞᆸ시니잇가　상왈 일양이라, ᄒᆞ시니 시동왈
왕ᄁᆡ비 련거 호언더, ᄒᆞᄋᆞᆸ시니잇가　상왈 일양이
ᄋᆞᆸ시라, ᄒᆞ시니 시동왈　혜경궁 거호언더, ᄒᆞᄋᆞᆸ시니
잇가　상왈 비록 여ᄇᆡ셜을 당, ᄒᆞ나　주궁 거휘 일양
상궁와 조ᄌᆞ 오시니 기ᄇᆞᆷ며 경힝, ᄒᆞᆷ이 만만, ᄒᆞᄋᆞᆸ벌 경
선이 날이 격, ᄒᆞ여 겨오시니 이ᄊᆡ ᄒᆞᆯ변 ᄒᆞ오미 언거 그즉ᄒᆞᆫ
미이서 리오 셩인의 말ᄉᆞᆷ의 일변 기ᄇᆞᆷ며 일변 ᄃᆞ렵
다, ᄒᆞ여 겨오시니 날을 취, ᄒᆞ리 ᄃᆞ렵ᄉᆞ오미 기브오미 의셔만

호라 ᄒᆞ시니 므든의 블졀ᄒᆞ믈 간낙 ᄒᆞ올 조차 ᄒᆞ기를
히ᄒᆞ니 최ᄒᆞ여 복쳑을 엇길 경ᄉᆞ를 비옵ᄂᆞᆫ ᄒᆞᆫ가지 도업ᄉᆞ오
끼티려 ᄒᆞ오되 나만이 날을 가히 엇업ᄂᆞ니 되옷ᄒᆞ올
ᄠᅳᆺ을 최네일 장ᄎᆞᆺ 친히 ᄒᆞᆨ라 ᄒᆞᆯ 올ᄂᆞ여 ᄒᆞ니 쎄쏙
에 나ᄅᆞᆯ 바환 갑진 갑이 ᄯᅩ이ᄅᆞᆯ 나ᄅᆞᆯ 이ᄅᆞᆺ다 시동왈 셩
곤지ᄒᆡ의 신이 감히 ᄉᆞᄉᆞ ᄆᆞᄋᆞᆷ을 최년 ᄒᆞ와 진달 ᄒᆞᆸ
지못 ᄒᆞ오나 신이 감히 ᄉᆞ와 나히 미최 ᄃᆞ록 ᄂᆞ최 업ᄂᆞ ᄒᆞ온 쎄
ᄂᆞᆫ 단연 드렵ᄉᆞ온 ᄂᆞ옵이 기ᄇᆞᆷ이 에셔 본저 ᄒᆞ옵 더ᄂᆞ 뎐
뎐ᄒᆞ이 이긔지 셩에 나ᄅᆞᆯ 와ᄂᆞᆫ ᄒᆞᆨ것 기브옵ᄆᆞᆫ 엇업ᄂᆞ니 신이 그

우이 쇠ᄒᆞ오시ᄂᆞᆯ 날 셩시ᄋᆡ이 ᄯᅩᄒᆞᆯ나시 이러ᄐᆞᆺᄒᆞᆯ
시리라 ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ이다 이제 젼ᄂᆞ의 듣ᄌᆞ온 경ᄉᆞᄅᆞᆯ 강ᄒᆞ와 비
록 ᄌᆞ즁 겸손ᄒᆞ옵신 덕의 ᄌᆞᆫ인ᄒᆞ와 범ᄉᆞᄅᆞᆯ 강
녀치 말라져 ᄒᆞ옵시나 ᄌᆞ리ᄅᆞᆯ 나ᄋᆞᆸ실ᄯᅢ 산호ᄒᆞᆸ
ᄂᆡ 졀ᄎᆞᆫ 가히 업ᄉᆞ오ᄃᆡ 못ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ와이다 샹왈 어계
ᄌᆡ도ᄂᆞᆫ ᄯᅩᄒᆞᆫ 이러ᄐᆞ시 쇠ᄒᆞ되 나ᄂᆞᆫ 니ᄌᆞ되 강ᄒᆞ지 ᄂᆞᄅᆞᆯ
비옵ᄂᆞᆫ 평셩이의 ᄇᆞ에 나이니 업ᄉᆞ라 ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄃᆞᆯ 허리 못
ᄒᆞ엿ᄂᆞ라 시동왈 군샹이 ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ 어나 옵시미 지옵
셔도 경샹의셔 ᄒᆞᆫ리 ᄆᆡ시ᄅᆞᆯ 보옵ᄂᆞ니 ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞᆫᄯᅢ 경신

9

에호옹ᄒᆞ오ᄂᆞᆫ다 ᄒᆞ오이 업ᄉᆞ올ᄉᆞᆺ ᄒᆞ오이다 ᄉᆡᆼ왕찬
년의도 ᄯᅥ호 진하ᄒᆞ옵ᄂᆞᆯ의 뵈올 거횡치 업니 ᄒᆞ여ᄂᆞᆯ 금
년도 ᄯᅥ호라시 졀낙ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 뜻을 뫼셔 ᄒᆞᄂᆞᆯ니라 ᄒᆞ연ᄂᆞᆫ
로비록 ᄉᆡᆼ시에 ᄡᆞᆯ옵ᄂᆞᆫ 그 칙지 억이 와올 ᄯᅩ홀 베ᄅᆞ리 업ᄂᆞᆫ
연나라인ᄒᆞ여 현왈 왕 ᄂᆡ관이 진젼ᄒᆞ라 ᄒᆞ옵시니 종
현이 진젼ᄒᆞ올디 ᄉᆡᆼ왈 진ᄅᆞ리 졀ᄂᆞᆯ 볼 주ᄂᆞᆯ 마
련ᄒᆞ여 도리오되 종청ᄌᆞ의 봉여ᄒᆞ옵ᄂᆞᆯ 세장 그 회 등
졀츠ᄅᆞᆯ 진현씨의 ᄌᆞ와 ᄀᆞ지 ᄒᆞᆫ 어리ᄂᆞᆫ 종현이 되
왈의 ᄌᆞ도ᄀᆞ 원ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 도록 련ᄒᆞ와 명이 옵ᄂᆞᆯ 거시오니 ᄌᆞᆫ

번의ᄂ 희ᄅᆞᆯ 악ᄃᆡ 여나 ᄒᆞ오미 쳔ᄯᅢ씨예 최경 허니 이되

올배 어ᄇᆞᆺ온 ᄀᆞᆯ 이러ᄒᆞ시 ᄭᅢ달리 어나 치ᄇᆞᆺ ᄒᆞ와ᄋᆞᆸ나이

라 상왈 그러ᄒᆞᆯ 죡의 ᄌᆞᄂᆞᆫ 비ᄅᆞᆨ 그리되 어나 ᄒᆞ나 ᄒᆞᆯᄉᆞᆺ

ᄇᆞᆯ긔은 ᄉᆞᆷ을 쇠ᄅᆞᆯ 리ᄅᆞᆯ 다ᄉᆞᆺ와 가인ᄉᆞ의 친ᄃᆞᆯ 봉ᄒᆞ옵

와다가 ᄒᆞᄅᆞᆯ 기ᄅᆞ셔 ᄯᅢ랄 본 ᄇᆞᆺ박 ᄎᆞ르 밧드러 나오

게 ᄒᆞ라

십팔일 익졍셔의 셔ᄉᆞ ᄎᆞᆯ ᄯᅢ랄 본 밧고 비셜

ᄒᆞ며 남향ᄒᆞᆯ 련화란 외ᄅᆞᆯ 련련 계상의 당 ᄯᅩᆼ즈

여 비셜ᄒᆞ되 북향ᄒᆞᆯ 예 불 ᄂᆞᄉᆞ 옵ᄂᆞᆫ 상을 연니 예

빈셜、ᄒᆞᆯ뎐의ᄂᆞᆫ시원입ᄂᆡᄃᆡ셔다가션다뎡니낭낭ᄒᆞ
의빈듕ᄌᆞᆫ의의원ᄎᆞ줄영ᄎᆞᆫ블안희대ᄌᆞᆯ중진블ᄀᆞᆨ
이록ᄂᆡ이생다옥랑의원ᄎᆞ줄쳔으블언희대ᄌᆞᆯ러북향
ᄒᆞ되듕반은다블관이오셔반은듕친다블관이오의원
ᄂᆞᆫ별녕블밧긔여생이베프ᄅᆞ제생뎐의ᄂᆞᆫ듕뵈오희
듕텬갓가이셔항、ᄒᆞ여원ᄎᆞ、ᄒᆞᆯ좌옥듕미와계하뎐의
ᄂᆞᆫ듕뵈아ᄃᆡ셔텬갓가이듕향、ᄒᆞ여원ᄎᆞ、ᄒᆞᆯ찬의와일의
ᄂᆞᆫ남ᄇᆡᆨ희뎌기블너일병되의장을 뎐녕듕셔의
베ᄌᆞᆯ녕시텬상ᄂᆡᄅᆞ의중진블ᄂᆞ이록ᄂᆡ이생다가션옥

랑다령나랑랑다의빈동ᄎᆞ관이、ᄒᆞ니ᄒᆞ관령은
로의원예나아가옵셔숙복시령이녀여ᄎᆞᆯ협의예나
옹셜모든ᄒᆞ원、ᄒᆞ옵셔ᄂᆞᆫ관원이각각근복식을ᄒᆞ긔
협의예나아와기록긔옵나가령시젼이국에좌동에
협의예나아와좌、ᄒᆞ와동어ᄂᆞᆯ　계쳥ᄒᆞ옵ᄂᆞ　상
이익션관ᄂᆞᆫ통존ᄎᆞᆯ구존옹실니련의　니어、ᄒᆞ실ᄉᆡ
ᄎᆞ시와집ᄉᆞ관등이복좌숙빈ᄒᆞ와힝시、ᄒᆞ옵셔령시젼일
국의집ᄉᆞ관이복좌원예나아갈좌동시의관을궤ᄒᆞ
와　계쳥ᄒᆞ옵ᄂᆞ　상이ᄂᆞ여ᄒᆞ옵실나옹실시산셜라

시원ᄂᆞᆫ샹셔와조치、ᄒᆞ옵셔좌우동에젼도、ᄒᆞ와　쓰ᄎᆞ의니
국와좌동시궤、ᄒᆞ와강여、ᄒᆞ시불　계쳥、ᄒᆞ옵뢰

시원ᄂᆞᆫ 샹셔와 ᄀᆞ치ᄒᆞ옵 좌우 통례 젼도ᄒᆞ와 소ᄎᆞ의 니
국와 좌통례 ᄒᆞ와 강여ᄒᆞ시믈 계쳥ᄒᆞ옵되
샹이 강여ᄒᆞᆯ 샤졀 ᄋᆞᆫ 언회 소ᄎᆞᆯ 드ᄋᆞ실 명ᄒᆞᆯ
샤 이ᄌᆞ니 이샹을 ᄲᅮ리 원ᄎᆞ의 나아 오라 ᄒᆞ실ᄯᆡ 인의동
쳐 반을ᄂᆞᆫ 화 중친 ᄇᆞᆫ시 이ᄌᆞ니 이샹 각신 목랑 령ᄂᆡ 랑
낭의빈 동ᄌᆞ관을 인셥ᄒᆞ여 각ᄌᆞ리 회원ᄒᆞᄂᆡ 샹
이반 츼라 정례 ᄒᆞ오블 ᄭᅩᄌᆞ오신ᄯᅵ 승니너 형원이 되
왈 니외빈 라 ᄌᆞ관 반 츼나 령례ᄒᆞ와 ᄌᆞᆷ 나이 나 회ᄅᆞᆯ ᄒᆞᆫ
을시국이 라ᄌᆞᄌᆞ ᄯᅢ 좌통례 ᄒᆞ와 소ᄎᆞ의 나오샤 승

여ᄒᆞ오시블ᄎᆞ례ᄅᆞᆯ 계쳥ᄒᆞ옵ᄂᆡ 샹이나오오샤승
여ᄒᆞ옵시니좌우동녜젼도ᄒᆞ와ᄡᆞᆯ봄을좌등옵
시니좌동녜뎨ᄒᆞ와강여ᄒᆞ옵시블 계쳥ᄒᆞ온ᄃᆡ
샹이강여ᄒᆞ샤관원녜나아와북향ᄒᆞ여 셔옵셔
나 원ᄌᆞ겨오샤ᄡᆞᆺᄌᆞ와인도ᄒᆞ와되희뫼와셔옵시니
뎐의ᄒᆞᆯ외ᄅᆞᆯ블ᄅᆞ옵셔인의ᄂᆡ쟝ᄒᆞ오며좌동녜뎨ᄒᆞ
와츅ᄒᆞ뎌빈ᄒᆞ뎡신ᄒᆞ옵시블ᄎᆞ례ᄅᆞᆯ 계쳥ᄒᆞ온ᄃᆡ
샹이츅ᄒᆞ뎌빈ᄒᆞ뎡신ᄒᆞ옵시니 원ᄌᆞ겨오샤ᄯᆞᄅᆞ
횡비ᄒᆞ옵실ᄒᆞ진봄ᄂᆞᆫᄯᆞ흔힝녜ᄒᆞᄂᆞᆫ후인의되옵ᄂᆞᆫ

ᄯᅢ 도감과 셩을 인졉ᄒᆞ여 계하의 나오니 좌통녜 궤
ᄒᆞ와 뎐하 궤ᄒᆞᆸ시믈 계쳥ᄒᆞ온대 샹이 궤ᄒᆞᆸ실
원ᄌᆞ겨오샤 ᄯᅩᄒᆞᆫ 궤ᄒᆞᆸ시며 동셔반이 일졔히 궤ᄒᆞ
오니 그 셩이 뎐녀에 나아가와 녜 슐잔을 받ᄌᆞ와 경
블을 주와 나아와 궤ᄒᆞ여 드시믈 주오니 드시 뎐ᄒᆞ야
반ᄌᆞ와 궤진ᄒᆞ온대 샹이 반ᄌᆞ오샤셔 근시좌오ᄒᆞᆫ듸
거ᄒᆞ와 회녜방ᄉᆞᄅᆞᆯ 주오시니 ᄉᆞ리동 ᄒᆡᆼ뎨 ᄌᆞᆨᄒᆞ
와 경블을 드러 드ᄅᆞᆯ ᄢᅦ 블샹의 노ᄌᆞ오니 인의졔봉
감졔도ᄅᆞᆯ 인졉ᄒᆞ야 나셔 원ᄌᆞ의 나아가게 ᄒᆞᆯ 좌통

ᄂᆡ례ᄒᆞ와보복홍젼빈홍령션ᄒᆞ오시ᄂᆞᆫ츄례로
ᄌᆡ쳥ᄒᆞ온ᄃᆡ 샹이보복홍젼빈홍령션ᄒᆞ오실
월ᄉᆞ거오샤 셜ᄒᆞᆫᄀᆞᆺ치ᄒᆞ실동셔반져원잔ᄯᅳᆯ와
횡시ᄒᆞᆯ좌동셰례ᄒᆞ와ᄂᆡ릴ᄒᆞᆯ블얼의온호인
의ᄂᆡ릴을브ᄅᆞᆯ오ᄃᆡᄉᆞᄋᆞᄂᆡ 령ᄂᆡ메드러가ᄂᆡ블한ᄂᆞᆯ을
밧ᄃᆞ와 죵졍의의와령블을나와쇠쟝ᄂᆞᆫ졀도ᄅᆞᆯ
졀졍ᄒᆞᆫ옹녈좌옥동ᄂᆡ졀도ᄒᆞ와 샹이환니ᄒᆞ셔
나ᄉᆞᄋᆞ셔라한블반거나ᄅᆞᆯ와ᄂᆡ블한ᄂᆞᆯ을밧ᄃᆞ와너셔
샹연의기련ᄒᆞ와쇠드러옹녈인의동셔반을논화

인졉、ᄒᆞ야쳔오ᄇᆞᆫ엇의나어와참반、ᄒᆞ야좃리ᄅᆞᆯ나올텽
때、ᄒᆞᆼᄒᆞᆨ부ᄅᆞᆯ쳡냐○ 상이련년의 넘어、ᄒᆞᆼ샤좌복
승리입시시의 명、ᄒᆞᆫ오샤좌의졍채죄중다녕든녕김
너ᄉᆞ와판복ᄉᆞ나병ᄆᆞ와오의졍올시동올、ᄒᆞᆷ리ᄃᆞᆯ나
ᄒᆞᆼ샤나어와복복、ᄒᆞᆼ때 원ᄉᆞ중거오샤대션의게버
졔、ᄒᆞᆼ셔나대션ᄃᆞᆼ이버레、ᄒᆞᆼ셔 상왈오ᄅᆞᆯ좃리ᄃᆞ
리올ᄊᆡ때원ᄉᆞ의버졔、ᄒᆞᆫ날결쳐ᄒᆞᆼ회의ᄇᆞᆫ라곳치ᄒᆞᆫ
견가졔중ᄃᆞᆼ이리왈예되련졍、ᄒᆞᆼ샤녀라녀오때기억
ᄒᆞᆫ옵션나라、ᄒᆞᆼ번버、ᄒᆞᆼ셔이나ᄒᆞᆼ번졔、ᄒᆞᆼ셔이나ᄭᆞᆼ

에맛ᄌᆞᆸ게ᄒᆞ오시나만졍신ᄂᆞᆫ등이샹흔흔ᄒᆞ와환희
ᄒᆞ오믈이긔ᄋᆞᆸ지못ᄒᆞ와ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄉᆡᆼ월일츅ᄉᆞᆸ
너여ᄒᆞ여시되능히이러틋ᄒᆞ니진실노이샹ᄒᆞ도다제즁
등월일그렵ᄉᆞᆸ기심ᄒᆞ니 셩쾌어러ᄒᆞ옵시리
ᄉᆡᆼ월 경션에흔츅ᄒᆞ올ᄃᆞᆫ연이날녀오ᄇᆞᆯ니런
노라ᄒᆞ오시나제즁등월 왕지비련긔록어려ᄒᆞ옵시리
ᄉᆡᆼ월일앙이옵시라ᄒᆞ오시나제즁등월 혜경즁
겨옵셔축ᄒᆞᆸ이나나오셔 경션이ᄯᅩ도라오옵시나만
역년의기리오ᄅᆞᆯ이이시올너라신민의경변ᄒᆞᆸ

님졍셩이희희로더옥깁ᄉᆞ와이다 ᄉᆡᆼ월모ᄅᆞᆯ날리

되졀년의비ᄒᆞ와더옥 강녕ᄒᆞ오시라ᄒᆞ오시니졔증등

왈작일에ᄌᆞ보오의잇ᄉᆞᆸ더니새벽이희ᄅᆞᆯ홀연이

져기서ᄅᆞᆯᄒᆞ오시나와셔일다ᄉᆡᆼ몬이편니현잘ᄒᆞ오

너희ᄅᆞᆯᄂᆞᆫ브터도오샤길ᄒᆞ와나치업ᄉᆞ니ᄒᆞ오이업다ᄒᆞ오이

질실ᄂᆞᆫ모ᄅᆞᆯ날을니ᄅᆞᆯ이옵뵐횡ᄆᆡᄒᆞᆫ올ᄊᆡ니ᄅᆞᆯ와

된ᄉᆞ옹겨오샤엽희의인ᄂᆞᆫᄒᆞ와옹샤뵈웨ᄒᆞ오시블ᄆᆡ

블다가치ᄒᆞ오시니이날이경ᄉᆞ년더옥졀일의가희비

치볏ᄒᆞ오시ᄅᆞᆯ이다 ᄉᆡᆼ월블ᄉᆞᄅᆞᆯ뵈오ᄆᆡ시ᄂᆞ희뢴

ᄒᆞᆫ골치니 업ᄂᆞ여도 동봉셜ᄉᆞᆸ다 ᄒᆞᆫ경라 ᄉᆞᄒᆞᆨ
울이의 나너럴 시련의 이람을 셔홀 ᄯᅡ히 너게 외온
나제 ᄒᆞᆼ왈 ᄒᆞᆫ션이 ᄒᆞᆯ 예의를 오러러 뵈옵니ᄂᆞᆫ ᄒᆞ
오ᄇᆞᆫ ᄂᆞ 오ᄂᆞᆫ의 ᄃᆡ 양졍셜ᄒᆞ옵건니 오ᄂᆞᆯ날 하셩이 긴
실ᄂᆞᆫ 회ᄒᆡᆼᄒᆞ고 블이리 옵니ᄂᆞᆫᄒᆞ올 ᄉᆞᆼ이다 인ᄒᆞ와
원ᄉᆞᄒᆞᆼ거 얼의 오ᄅᆡ 오히려 이ᄂᆞᆫ인을 그ᄅᆞᆨᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ니와
원ᄉᆞᄒᆞᆼ겨오샤 ᄀᆞᆯ샤ᄃᆡ 일ᄌᆞᆨ ᄉᆞᄲᅢ ᄉᆞᆨ의 ᄃᆡᄒᆞᆯ 도리
런 일을 셩각ᄒᆞ부라 졔ᄒᆞᆼ왈 ᄒᆞᆯ격ᄒᆞ온 ᄒᆞ의 능
히 젼ᄒᆞ일을 그ᄅᆞᆨᄒᆞ옵시ᄂᆞ 충명라 예지 형연이 샹

15

에ᄎᆞ츌ᄒᆞ시이다 생월은 상의 대부인의 쳔대
질의 오ᄅᆞ거츌ᄒᆞᆫ 얼골이 벼ᄉᆞᆯ이 대간에 니ᄅᆞ니 네ᄃᆞᆯ이
러ᄒᆞ니 일ᄌᆞ가 시동이 되얏 신의 ᄉᆞ온 을 ᄂᆞᆫ 뫼 홍션의
대부인이 일ᄌᆞ와 이다 생월 셜츌 엇디 ᄀᆞ도히 경의 집
부인다 ᄅᆞᄒᆞᆫ 믈 엇ᄂᆞ니오 졔 ᄃᆞᆯ 군ᄅᆞ히 ᄯᅩ、ᄒᆞᆫ ᄀᆞ십 ᄉᆞ쇠 오니
이다 생월 엇디 엇ᄂᆞᆫ 뇨 졔 ᄃᆞᆯ 그 생 ᄂᆞᆫ ᄉᆞ신의 ᄀᆞᆯ이 잇
ᄉᆞ와 ᄀᆞᆯ 오ᄃᆡ
ᄃᆞᆼ 욱 졍 경 대부인은 ᄃᆞᆼ욱、ᄒᆞᆫ 대졍경대부인은
현의 난지 쇠미 불 라이 ᄒᆞᆯ 반근 얼ᄀᆡ 어렵거니와 쇠 생의 ᄃᆞᆯ 두리 보、ᄒᆞᆫ 연ᄃᆞ라

일뎍홍삼생회츈이오 호걸이셰흘조츠나 생휘 졍홍이 관별 首 혼츈

빅년졔혹츅셩츈이라 빅년의 여수셜에셔 츅셩이 首 핫도라

홍을이뤄진ᄉᆞ와지음련ᄒᆞᆫ몸이라 생월ᄃᆞᆯ나

오상의쳣재영의회갑이쑤이ᄃᆞᆯ의인나ᄒᆞᆫ셔ᄂᆞᆫ인

ᄒᆞ와 련곤ᄒᆞᆫ사뢰대신의기상의듬이갓가이잇ᄂᆞᆫ

ᄂᆞᆫ빅쉬ᄒᆞᆯ대부인이강건ᄒᆞ나속가ᄉᆞᄅᆞ가예생ᄂᆞᆫ흙

도ᄃᆞ상홍션이ᄒᆞ솔최음ᄃᆞᆯ배와그때예오히려ᄂᆞᆫ생

의복녁을ᄂᆞᆯ니ᄂᆞᆫ뒤이일이이쥐야비ᄅᆞᄉᆞ잇나날너음

영에올ᄂᆞᆫ관현에납헤션ᄌᆞᄒᆞᆫ불여시임대신이

리오또ᄃᆞᆯ나졍졍부인의제삼셔회갑이이ᄃᆞᆯ에인ᄂᆞᆫ

의복녀ᄋᆞᆯ니ᄅᆞ러이일이이치야비ᄅᆞᄉᆞ이나날너음
영에올ᄂᆞ관현에납혀신ᄌᆞ、ᄒᆞᆸ블며시이ᄂᆞᆫ대신이

리오ᄯᅩ들ᄂᆞ니졍경부인의졔삼뎐회갑이이ᄃᆞᆯ에이ᄅᆞᆯ
니이제츅경ᄒᆞ올ᄯᆡ를당ᄒᆞ와어ᄂᆡ셕노ᄒᆞ는은뎐이
엽ᄉᆞ리오디신ᄂᆞ친의게쌀ᄅᆞ면죽ᄅᆞᆯ쇽ᄒᆞᆯ대신의아
오ᄂᆞᆯ연회갑ᄒᆞᄂᆞ니ᄅᆞᆯ하조ᄅᆞᄒᆞ여ᄂᆡ국련ᄒᆞ여복각졀
롱ᄒᆞ라ᄒᆞ오셔ᄯᅩᄀᆞᄅᆞ샤ᄃᆡ원견생시예옥희ᄒᆞ여일졀
엄졍이업ᄂᆞ니업ᄂᆞ니ᄒᆞ더니모ᄃᆞᆯ은늉희의셔궤ᄒᆞ야이시희
잇도라졔즁등이ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ 예의융통ᄒᆞ오샤언주와자리
를올니업ᄂᆞ니ᄒᆞ오시ᄂᆞ이다○ 생월금일은회예시관
이근ᄂᆡ전례에어ᄀᆞ러ᄒᆞ는니표원이되월시원이니가신관령

니강상이ᄒᆞ와ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 상왈ᄉᆞ뎌쳔ᄯᅦ다ᄅᆞᆯᄒᆞ
라ᄒᆞ오시다이날영츈헌에 ᄌᆞ샹을밧ᄃᆞ와지희ᄒᆞ
오신 어졔ᄯᅦ낙남헌이쳔몬을ᄌᆞ몬ᄒᆞ와진ᄌᆞ오시니

어졔시

츈도연경ᄌᆞ당젼
치복ᄃᆞᆼ리헌슈연
헌창영츈츈블노
궁장츈회오년년
인ᄒᆞ와졔신의게깅진ᄒᆞ라ᄒᆞ오시니

17

ᄒᆞᆼ장ᄎᆞ회오년년
인ᄒᆞ와 ᄌᆡ신의게 ᄉᆞᆼ진ᄒᆞ라 ᄒᆞ오시나

진찬상은 오십수 첩이니 츌병 쏠츌병 신감쵸츌
병 셕이츌병 난츌병 일쳡 ○ 빅셜기병 쏠셜기
병 빅ᄌᆞ셜기병 ᄎᆡ셜기병 셕이셜기병 신감쵸
셜기병 숑화셜기병 계피대츄셜기병 황졍셜
기병 일쳡 ○ ᄉᆞ셕 권보병 ᄉᆞ셕 졀병 ᄉᆞ셕 도쵸병
일쳡 ○ 대츄조악 신감쵸조악 지쵸조악 치ᄌᆞ조이악,
셕이조악 쳥근조악 일쳡 ○ 오셕 산승 지쵸식 웅황
식 강쵸식 연지식 숑화식 일쳡 ○ 창면 일쳡 ○
낭화 일쳡 ○ 약반 일쳡 ○ 약과 만두과 각셕과,

일합○연사다수셕자숙수셕빙수다수셕초화일
합○봉언다셕녀지다식사랑다셕민강다셕출병
다셕총화다셕흥국이나다셕황출다셕일합○셩강
련오미주련오셕쥭빨련일합○인상랑목홀랑오
화랑셕랑어다주일합○사랑출병일합○민
강분동랑일합○금철병건조드밀조청미랑일
합○니련랑다견랑탈별랑일합○총언녀지일
합○쳔분동정다벽분동정다동다정다길경
졍다셩졍졍다동축졍다진다졍다복분주졍
다일합○잉드련둘둑련오미수련황련일합○비

다일쳡○잉도련돌득련오미수련황련일쳡○비
숙일쳡○오미주도일쳡○돌죽도일쳡○복뢸도숙
졍다일쳡○북볼수화쳐일쳡○셩나니쥬사다
복뢸도일쳡○셩놀디출일쳡○황놀호도송빅
주일쳡○셔다일쳡○진다일쳡○가식졀욕일쳡
○련욕일쳡○셩션젼양련간젼일합○홍합츄희
숭출일쳡○셩복숙쳔복출일쳡○황욕놀미셩
쳡놀미냥셕난놀미동다놀미잡놀미일쳡○
어츼일쳡○숙상화일쳡○욕회일쳡○셩복

회셩협회일협○츅복광일협○셩치광일협
○츅광일협○잡광일협○복어중일협○셩치
중일협○갈비중일협○연제중일협○수공일협
○청밀일협○초장일협○젓국일협○계ᄌᆞ일
협○오미ᄌᆞ숙일협○밀숙일협○ᄃᆞ병일협○장
국일협이니이상은 연ᄒᆞᆯ셔ᄂᆞ리오셔 별ᄃᆞ진ᄃᆡ
ᄂᆞ셩치찰숙건리오숙제십축숙양반복제각상
복제ᄋᆞᆯ신술숩복희숑십개싱평상숑진발상숑
녹말ᄉᆞ숑졸반도희과ᄉᆞ마오섭오미ᄌᆞ오숑녹욀도

북졔오십술셩북희승십개싱졍상승진말상승
북말ᄉᆞ승ᄒᆞᆯ반도쇠ᄂᆞ마오닙오미ᄌᆞ오승북될도

삼십개복본ᄌᆞ일ᄃᆞ셩강일승셩총오관계ᄌᆞ이
승ᄎᆞᆯ일승젹국이승장오승연지십거치ᄌᆞ삼십개
어룸상섭이졍이니

진찬ᄉᆞ쳐ᄉᆞᆯ년복오티셜졍은영출헌남힝각북
쳔ᄂᆞ하의복비관울닐희광라지의출베를블장훌
광상은횡상호준신이지호조관셔니시ᄉᆞᆨ힝호준셔
욱대셔롱블니마ᄉᆞᆨ힝복호준울힝이낭졍은복
ᄉᆞ라나시원기ᄂᆞᆫ촐홍ᄉᆞᆨ영장란은젼병ᄉᆞ오의상
령축북ᄉᆞ기희장곡ᄅᆞᆯ지ᄉᆞ랴기상진셩원즉셔리

이인ᄅ각일인축축랄병긔축삽병ᄉ환즈구병

디이입ᄉ상은홍ᄌ외예각칠긔ᄂ왜변일긔○광

일긔○간어욕일긔○구증일긔○어치일긔○실

라일긔○축졍라일긔

참반쩨신은디빈젼죽복기ᇇ셔챵의쳐나시돈

녕각광기ᇇ셔삼의쳐나시돈녕죽복민치셩의쳐

녕시돈녕봉ᄉ홍혁의쳐녕시돈녕각ᄲᅢᆼ녕의의

쳐기ᇇ시힝복ᄉ각홍봉한의쳐송시욱홍시ᇇ흥녕

의쳐홍시욱홍나홍익의쳐홍시욱홍욱긔죽

의쳐홍시쟝옹영낭쳥홍축영의쳐셔시

의빈동반녕의졍홍낙셩젼도홍뎐홍낙이ᇇ돈

의쳐홍시장옹영낭쳥홍슉영의쳐셔시
의빈동반녕의졍홍낙셩젼도둉뎐홍낙입돈
녕도뎡홍낙쥰가강뎍홍낙슉홍낙션옥혹
홍낙뎐홍낙옥장옹영낭쳥홍슉영젼뎍령
홍칆영젼슉부홍혹영옥혹홍셔영홍원영
홍긔영호준홍의영션둥부뎡홍더영옥혹홍
쉐영홍지슉젼슉셔홍셕슉양뎍현강홍낙
좌지주뎐홍낙옥엽옥홍낙둥홍낙칭이오셔
반은랑은부원깁긔청젼란셔깁이슉젼슉부

긴셔챵동녕닉광긴셔샹뎡외동녕츅복빈긔
셩동녕봉슈홍혁젼챵관긴노영리셩녹츅
동진관복호쥰긴츈츈젼곡외니회갑슈복츅복갑
노경젼츅셔셔쥰봉동봉곡관긴병츈젼챵봉박
최일이오영외도횡샹호쥰홍낭홀병즈챵관홍
명호젼강혁홍션호옥혹홍낙경영츈현쇼
홍낙옥복슈뎡홍낙츌옥혹홍낙홍홍낙광
송치니옥과츅니홍익이오동홍외도동봉홍기
츅홍길츅긴셔츌긴옥동옥슈지옥샹유이오

뎡니랑샹은횡샹호준신이지호조관셔니시슉

횡호준셔옥띠셔홍보니ᄯᅳ슉횡복호준올횡

이ᄂᆞᆫ이오낭쳥은복ᄉᆞ라홍슉영이오의궤강샹은

셔옥된이오낭쳥은복ᄉᆞ라니시원기ᄂᆞᆫ슐인오ᄯᆡᆯ

꾼언판돈녕기ᄂᆞᆫ지북횡띠호준긴ᄂᆞᆫ한논젼부ᄉᆞ긴

긔옥ᄉᆞ거쳐ᄂᆞᆫ녕셔일보 경ᄇᆞᆫ중녕셔옥중홍쳔

현강ᄂᆞᆫ셔저ᄂᆞᆫ츌형조좌랑셔웅보북부도ᄉᆞ셔중엽

참ᄂᆞᆫ봉기ᄂᆞᆫ중션

니외빈샹츅셜쳐ᄉᆞᄅᆞᆷ장용원쳥인오빈셜쳥온ᄌᆞ

신본ᄃᆡ의좌관을베흘지의흘ᄉᆞ와시니본장、ᄒᆞᆫ당상
은횡상ᄒᆞᆫ준시ᄇᆡ이지ᄒᆞᆫ조관셔니시숙횡ᄒᆞᆫ준셔옥ᄊᆡ
셔롱본니만숙횡복ᄒᆞᆫ준을횡이ᄂᆞ장관은젼복ᄉᆞ니셕
젼복ᄉᆞ셔영본장조지ᄀᆞ관니희숭니언부곤련관경
도관셔리상인긔숙랄명ᄉᆞ환준십오명
ᄂᆡ외빈상일복상은총ᄌᆞ외예각칠긔니왜면을
긔○황일긔○간어옥일긔○ᄌᆞ중일긔○어치일
긔○실와일긔○숙정라일긔
조졍상숙별쳐ᄉᆞ장옹원쳥이오ᄃᆡ쇠쳘쳥은명령

볼북월낭의휘장리의베ᄅᆞᆯ블장호낭상은호ᄅᆞᆯ
관셔니시측장관은젼병ᄉᆞ니휘오장곤곤련란왕
도원ᄉᆞ졍환기나총념셔되이인거측오병ᄉᆞ환ᄌᆞᆫ십졍
쥬졍상일빅이십상은총ᄌᆞ의예각오거ᄂᆡ왜면일
거○량일거○간어옥일거○ᄌᆞ증일거○각셕간
졍라일거
각신ᄉᆞᆼ시원상측셜쳐ᄉᆞ놀장옹쳥이오블장호낭
상은횡호ᄌᆞᆫ셔롱보장곤곤련회도홍별부ᄉᆞ한
ᄯᅵ연셔되이인거측오병ᄉᆞ환ᄌᆞᆫ질명

각신홍상은쵸평상라골시외이혀올디저ㅂ상셥
상상동저ㅂ상칠상숀저ㅂ상이십상이ㄷ비상홍주
의예각옥외나축변일긔○거어욱일긔○구증일
긔○진다일긔
옥성쉐찬ᄒᆞ혼쵀슈블ᄯᅩ쥴쇠비쳔낭의가와날화벅
이올불불당홀당상은횡초주나만축쟝골장용원
녹동축셔리일인긔축이명스환주삼명
욱성쓰빅상셥인에미식이십동희디구이십미
진다스빅상셥개

장군졔찬ᄒᆞ온쇽셜쥐ᄉᆞᆯᄲᅧᆯᄀᆞ온불장홀랑샹온
힝ᄒᆞ군쇠옥ᄃᆡ장간온젼쇽ᄉᆞ신홍쥭장굴광옹쥐
낭빅출ᄲᅧᆯ부ᄂᆞᆫ황남경쇠되일인리쇽옥병ᄉᆞ환군
옥병

미식이십동희랑샹리졀옥칠거쇽오리십
상반대ᄌᆞ십랄미진라상빅ᄉᆞ십이개
ᄉᆞ얼ᄉᆞ약익쇽ᄉᆞᆼ쇽졔찬ᄒᆞ온쇽셜쥐ᄉᆞᆯᄲᅧᆯᄀᆞ온
불장홀랑샹온힝부ᄒᆞ군울힝이ᄂᆞ장간온젼부
ᄉᆞ니동셜장굴지ᄌᆞ관기ᄂᆞ옥부골런관기ᄂᆞ등회가

셕국명출셔릐일인긔슉오명슈환군오명

미식상십일동회졀옥슈긔슉오회십반대

슈이십이황국동회진다국빅이십삼개

왼역졔찬호온슉셜최슈늘별근온본장호랑생은

횡호근셔룡보장관온졀병슈령호국정장굴지국

관국정근련란리셩년셔리이인긔슉오명슈환군

오명

미식상십일동회졀옥십오긔슉오회좔반

황십동회슈긔간어이반진다좔빅국십이개

군병궤찬ᄒᆞ온ᄂᆞᆨ셜ᄒᆡᄉᆞᆯ뼐ᄂᆞ온볼쟝ᄒᆞ당생은횡

호군셔욱대쟝관은젼복ᄉᆞ인ᄂᆞ셩열쟝곤지구관긴

창인셩봉분긴진쳘쟝옹외ᄎᆞ도길별보ᄉᆞ강한

댄셕ᄒᆡ이인긔ᄂᆞᆨ오명ᄉᆞ환군죨병

미식오십동회ᄂᆞᆨ오리십일반대구ᄂᆞᆨ십ᄂᆞᆨ미

진다일쳔일빅ᄉᆞ십잘개

이날구련을 현ᄒᆞ샤츈편진간ᄒᆞ올쎄거힝ᄒᆞᆯ

봉ᄉᆞ광곤원역다봉영별ᄂᆞᄂᆞᆨ을어올별관을

최도회라ᄒᆞ시라

샹뎐은녕ᄂ랑샹횡샹호준십ᄂ이리호ᄃ관셔나
시ᄎ횡호준셔옥ᄃ셔롱보횡보호준을횡이ᄂ
낭쳥보ᄉ다나시왼기ᄂ곤초홍ᄎ영은각ᄎ보
며개일보와사ᄋ일보롤 ᄃ하、홀사주오신
별ᄃ감란변쇄의댱ᄀ지ᄃ간나희ᄉ은녕ᄂᄉ별
간의 관보、홍사샹당ᄂᄎ초롱、호라홍셔ᄃ지ᄃ
간기ᄂ샹긴쳥왼ᄎ날별간의 관보、홍사변쟝
뢰ᄎ호라、홍셔쟝ᄃ셔뢰왼역ᄃ은빅복협
일빅뢰ᄃ즈협ᄉ십샹뢰셔ᄃ、협ᄉ병빅비협

십ᄉ셕ᄉ십ᄉ두롤 관하、홍사주오시다
이롤욱셩옹희라ᄎ입시시ᄃ 뎐조、홍사리반시

뫼ᄋᆞ、ᄒᆞ라 ᄒᆞ오시ᄆᆞᆯ 장ᄉᆞ셔ᄅᆡ 뫼셔 여ᄂᆞ 동은 빅북 혐
일빅 리ᄅᆞᆯ 초、혐 ᄉᆞ십 삼ᄇᆞᆯ 셕 주、혐 ᄉᆞ병 빅 미 혐

십ᄉᆞ셕 십ᄉᆞ도ᄅᆞᆯ 친하、ᄒᆞ샤 주오시다

이ᄂᆞᆯ 욱셩 우뢰 다ᄎᆞ 입시시예 뎐군、ᄒᆞ샤 리반시

우뢰 거ᄎᆞ 샹ᄒᆞ 일옥 ᄒᆞᆨ니근 ᄒᆞᆯ 각복 년시 ᄒᆞᆯ지

ᄎᆞ 진ᄉᆞ 십올 지ᄅᆞᆯ 각복 회시、ᄒᆞᆯ 지ᄎᆞ 초샹 하셩 원셔

궁ᄎᆞ 진ᄉᆞ 경동 만셩 원ᄯᅥᆨ 엽 진ᄉᆞ 나지 연 홍니 원은

각읍 이별 ᄒᆞᆯ ᄎᆞ샹 진ᄉᆞ 남ᄒᆞᆨ 동셔 옥각 니 종하셩

원민 ᄉᆞ웅 진ᄉᆞ 니ᄌᆞᆨ 현은 각지 이 쇠시 ᄉᆞ읍 ᄒᆞ라

ᄒᆞ오시다.

외빈 경은

반도젹헌 옥계젼ᄒᆞ나 반도를 옥계 엽희 ᄡᆞ도되 오나

셩호옥량식희연을 셩인의 호신 길복을 ᄆᆡᄇᆞᆯ 자리의 ᄂᆡ여 옥빈ᄂᆞ시도다

호갑칭상션갑방ᄒᆞ오나 호갑의 장을 드시미 ᄯᅩ 쥬갑을 본바다 ᄒᆞ오시니

겨년션호갑회년을 희ᄅᆞᆯ 년ᄒᆞ여 션호갑이 도라 오신 희로다

횡ᄌᆡ호군 신 홍낙인

슉온난영옥녀ᄂᆞ젼ᄒᆞ나 슉온이 옥녀ᄂᆞᆫ 엽희 빗ᄂᆞ게 비최나

숙모광님작두연을 남극별 비최기라 작두 신졀의 큰 잔을 슐 부은 ᄯᆡ에 ᄒᆞᆯ 장사의 남ᄒᆞ여 뵈도다

미쇄오동동일경은 희마다 우리 동방의 호ᄅᆞᆯ 경ᄒᆞᄂᆞᆫ

쳔년축호옥쳔년을 일쳔 ᄒᆡᄅᆞᆯ 비온 ᄒᆞ ᄯᅩ 일쳔 ᄒᆡ로다

돈녕부도졍 신 홍낙분

봉손비축슉상젼ᄒᆞ오시니 봉손이 슉ᄃᆞᆫ되 엽흘 잔 엽희 절ᄒᆞ오셔 ᄎᆞᆼ츅ᄒᆞ오시니

돈녕부도졍신홍낙분

블손뎐축슈상련 호오시니 블슈이 축도희 옵는 잔엽희 졀혼 오실 봉축호옵시니

셩호옥광츄일연을 셩인의 호셔이 돌잔치의 더욱 빗나시도다

방국년년슈호질 호니 나라희 희빗라 이 복이 추례로 호오시니

거년경호옥곰년을 거년 경ᄉ호의 ᄯᅩ 금년이로다

션공감가감역신홍낙숙

량쳔ᄂ축오옥상련 호니 축 맛는 별을 옥잔엽희 기나 별와시니

식희졍쳔ᄂ갑호연을 깃븜을 쏙 ᄆᆡ 오ᄆᆡ 수도아 갑호 회갑 호되 잔치를 보왓도다

궁노랑ᄂ랑ᄂ가긔취 호니 궁이 홀이 감돌이 올이 청 호긔동 호련 긔취 시던 굴 굴 노래 호오니

졔즁강츅만수연을

ᄀᆞ츅이강능홍츅의일만히홀울엿도다

션즁감가감역 신 홍낙션

셩호흥흥매후젼ᄒᆞ오시니

셩인의호되흥흥호샤후와졀의ᄀᆞᄌᆞ오시니

오ᄉᆡᆼ친현개미연을

ᄌᆞᆯ장을친히미츅비옵을ᄌᆞ리의드리옵시도다

츈당불노영츈니ᄒᆞ니

봄빗치영츈ᄒᆞᆫ츅의ᄀᆞᆰ니여ᄒᆞ와시니

미쉐즈신츅만년을

미앙헌ᄯᅡ이쎄예ᄯᅳᆺ을비옵ᄂᆞ도다

우후 신 홍낙란

취환난영구제젼ᄒᆞ니

조츈환회난ᄯᅢ이알홉쥴셤알ᄎᆞ비최여시니

셔석등쳔봉슈연을

상셔의빗출슈밧드옵을ᄌᆞ리의거ᄃᆞᆸ보오왓도다

취환난영구제전나ᄒᆞ 조흔환회난ᄯᅢ이아홉층섬알희비최여시니

서석동천ᄂᆞ봉축연을 상서의빗출축밧드옵ᄂᆞᆫ자리의거ᄃᆞᆸ보오과도다

독작리ᄂᆞ니선노양나ᄒᆞ 북두잔을부어오ᄂᆞᆫ신선의이술이양양ᄒᆞ니

신성의일이일여연을 나라호성이날을수항ᄒᆞ시ᄆᆡ날이희조도다

욱、혹신홍낙욱

오동근ᄂᆞ일경축전나ᄒᆞ 우리동방오ᄇᆡ에경서졀의업ᄉᆞ오니

잡역환성일ᄌᆞ연을 잘역의도ᄅᆞᆫ출기ᄅᆞᆯ츅희이라라에넘쳐도다

욱췌오도홍만련나ᄒᆞ 욱신의모니반되블근거시일ᄯᅥᄌᆞ작이우ᄒᆞ니

영춘춘석즉천년을 영춘헌의봄빗치일천희를내옵ᄂᆞᆫ도다

장용영총관신홍숙영

난노소랑욱췌전에 늙니여호봄빗치욱시ᄂᆞ알희

온도장발봉상연을 오리반되 기리 잔밧ᄌᆞᆸ을 자리의 ᄎᆡ엿도다

중홍보옥회동온로 보ᄇᆡ 호비의 속(훈은별) 거로 빈치도다 오블 브터

칭경하연불경연ᄂᆞᆫ 경ᄉᆞ를 일ᄏᆞᄅᆞ ᄌᆞᆸᄂᆞᆫ ᄭᅴ 어ᄉᆞ희가 경ᄉᆞ희아니 오리오

복수라신홍취영

노인성중북신전나ᄒᆞ 노인성이 북신(별일홈) 앏희 ᄃᆞᆯ러시니

랑축출랑옥취연을 봉비출기되 옥취(옥취 궁의 일홈 오납 그 돌ᄅ 보관 ᄢᅳ 숨) ᄒᆞ시는 자리의 머므럿도다

셩호양양현강경나ᄒᆞ 셩인의 호되 양양(향큰 모양) ᄒᆞ샤 장ᄎᆞᆯ이 경ᄉᆞ를 ᄂᆞ리오시니

강ᄒᆞ쇠쇠축하년을 뫼와 언덕을 희ᄆᆞ다 ᄆᆡ면 나ᄒᆞᆯ 비ᄋᆞᆸᄂᆞ도다

옥혹신홍석영

강릉쇠쇠츅하년을

뫼와언덕을헤아리면낫낫치비옵ᄂᆞ도다

우후신 홍석영

찰치츌회 복치젼나혼

찰치 님군의은혜 이만백셩에 복이 가치홍셔는 엽희도다와셔다

영츌헌나금리연을

영출헌 속의 비단을 혼자리를 여덧도다

징졍만라온도슉나혼

도토와 일ᄯᅢ 우리 번드의너구 우거술 도되오니

일라종지젹만년을

호츅치 일만ᄒᆡ에 나를 축하옵뇌로다

우후신 홍원영

미쇄즈신경일젼나혼

미영히 ᄯᅢ와 경서 이씨 예젼의 셔연셔오니

즈다 보갑옥금연을

보갑을 가지시어 오셜 ᄯᅩ이 쥐연석이로다

오왕복치 불손지식혼오

우리 님군 치의를 츅ᄒᆞ옵셔 불 손숑이 난즈오시니

동행쳔쳔억어년을

혼가지를 쳔쳔 다 억억 히를 누리오셔도다

옥、호 신 홍긔영

옥셩광듕츄광젼나ᄒᆞ 옥셩이 기리 이랑 ᄲᅧ히 도ᄂᆞ셔ᄂᆞ

의쳑동쳡ᄂᆞ 누쳐연을 의쳑을 메괴 ᄲᅮᆷ고 누쳐 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 자리의 거ᄃᆞᆸ 엉쳡ᄂᆞ ᄒᆞ엿도다

북두심츈동희 츈나ᄒᆞ 북두 깁흔 츈 츌고 이 동녁 바라 희출 츅 협츅ᄒᆞ 관ᄲᅮᆷ 좃ᄒᆞ ᄒᆞ여시ᄂᆞ

그련ᄒᆞ니ᄎᆞᆨ졔연을 쳡쳡ᄒᆞᆫ 구름 ᄯᅥ온 ᄯᅡ츌 ᄂᆞ츌 ᄀᆞᆨ이 ᄒᆞ시믈 비옵ᄂᆞ도다

의졍부녕의졍 신 홍ᄂᆞ셩

경일 중방온ᄒᆞ젼나ᄒᆞ 경셔 중방 종새단 ᄲᅮᆷ고 의념 셔 오ᄆᆡ ᄒᆞ와 졍의 빗ᄂᆞ오ᄂᆞ

영츌동셜낙남연을 영츌 현에 거초 낙남 현 자리를 베 퍼도다

ᄂᆞ여만ᄎᆞ졔환숑나ᄒᆞ 아홉 가지 ᄀᆞ즁은 시뎐의 ᄎᆞ츌 비옥ᄒᆞ 여홉 가지 조라 ᄲᅮᆷ고 이ᄂᆞᆫ ᄎᆞ츌 ᄀᆞᆨ이 츌 셔 숑ᄎᆞᆨ ᄒᆞ오ᄂᆞ

희옥쳔ᄂᆞ 축빅억년을

밝아 집의 ᄎᆞ츌 더 ᄒᆞᆫ이 빅억년이로다

횡호군 신 홍의영

셩축칭랑 축만젼ᄒᆞ오시니

셩축 거ᄒᆞ샤 ᄎᆞᆨ만 시연한 정셩 ᄌᆞ즁ᄒᆞ오셔 축ᄒᆞᄉᆞ만 ᄇᆞᆯ홀 엽회장을 듕ᄒᆞ시니

쳥련홍근한ᄉᆞ연을

쳥련에 ᄉᆞ긔한 ᄇᆞᆯ축 내로 조차 이자라 드ᄋᆞᆸ도다

홍축경병등광일ᄒᆞ니

붉은 ᄃᆡ게 홍을 경셔 광산을 ᄂᆞ려 거ᄃᆞᆲ 빛을 ᄒᆞ야다ᄉᆞ 홍가 ᄇᆞᆯ홀을 이울ᄒᆞ시니

졔축련황만잘년을

ᄀᆞ축여 쳔황씨 일ᄆᆞ 잘ᄎᆞᆨ 쳔희를 송축ᄒᆞ도다

션중감부정신 홍대영

산호층롱낙남젼이러니

층호홍이 일축 낙남젼 일쳬 첩ᄒᆞ여시니

셩ᄉᆞ영츈오법연을

셩홍일이 영츈뎐에 ᄯᅩ 법연 ᄌᆞ리로다

독호 군왕치ᄂᆞ북두 삭ᄒᆞ오

호도즐도라이ᄒᆞ셔ᄂᆞᆫ 군왕겨ᄋᆞ샤 북두잔을 부ᄋᆞ오셔

년년슈헌만천년을

ᄒᆡᄆᆞ다 슈쳥ᄒᆞ와 만쳔년을 드리ᄋᆞᆸᄂᆞ이다

우후신 홍쇄영

건곤화긔일츈젼ᄒᆞ니

하ᄂᆞᆯ과ᄯᅡ희화ᄒᆞᆫ 긔운이 ᄒᆞᆫ 봄에 펴시니

슉보 불슌슈츅연을

슉보 거ᄋᆞ셔와 보슌 셩ᄋᆞ셔 이좌리 츅ᄒᆞᄋᆞᆸ게 ᄒᆞ와 지ᄋᆞᆸᄂᆞ이다

원룡녀의션오셕ᄒᆞ야

원 권ᄃᆡ 부ᄒᆡ 주오셔 오셕 실ᄂᆞ외

샹회강계태평년을

샹셔의 날빗 츌ᄒᆞ야 태평ᄒᆞᆫ ᄒᆡ에 미게 ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ이다

부ᄉᆞ뎡신 홍셕쥬

ᄉᆞ둉삼츅호졉ᄂᆞ젼ᄒᆞ니

ᄉᆞ둉과 ᄒᆞ오ᄉᆞᄋᆞᆸ고 삼츅이 화봉인의 츅슈 호젼을 셩ᄒᆞ여시니

화긔양양일금연을

화ᄒᆞᆫ 긔운이 양양(셩ᄒᆞᆫ 거동)ᄒᆞ야 비단 자리의 넘치도다

옥죽여영강찬축ᄒᆞ니

내외를 쳑신(죡쳑의 츌 최한 ᄯᅳᆺ) 남은 영해로 쳔손을 찬축ᄒᆞ니

희축쳔ᄂᆞ독만쳔년을

희옥의 취ᄒᆞᆫ 쳔년을 더ᄒᆞ여 어엿도다

젼감역신 홍션호

거년헌작연희젼ᄒᆞ고

거년의 잔을 연희 즁 헌희 셕도더니

금일영츈옥축연을

오ᄂᆞᆯ 영츈헌에 ᄯᅩ 이 자리로다

남극젼셩즁긔식ᄒᆞ니

남극과 셩(ᄂᆞᆫᄒᆞᆫ) 젼셩이(동궁의 홍흥빗츨) 긔운 다비 츌여 ᄒᆞ와시니

북홍이셕온쳔년을

부지게 ᄒᆞ올 이샹ᄒᆞᆫ 샹셔의 일쳔년의 빗나도다

힝상호군신 홍낭호

훤악니의ᄉ랑젼ᄒ니

훤쵸당의 노ᄅ희ᄌ의 오시 이ᄅ이 젼의 드므오니

둥니오득옥동연을

거동헤 날외은미 남방의 ᄉᄉᄒ온 셰ᄎ 잔이 ᄌᄉ 온 빛ᄎ 북두를 ᄃᄉ셔 ᄉᄂ 자리를 ᄒ가지로 ᄒᄋ시도다

미신의쳑니ᄎ친녈ᄒ야

미신이의 장이 ᄎ친 지쳑이 잔ᄊᄎ 향셔ᄎ의 창에 ᄒ와

거쳑ᄌ뎐헌만년을

거쳑의 ᄉ랑ᄒᄋ시ᄂ 하ᄂᆯ의 일만년을 도라 오ᄋ나

횡호군신홍병호

광낙강ᄂ북국젼ᄒ니

광낙강이 북두 별ᄒ일 ᄒᄉ 엽희 ᄎᄒ여시니

남현ᄎ모영화연을

남ᄎ 하ᄂᆯ에 ᄎ셩이 비ᄎᄂ 자리의 비취엿도다

조의외치ᄎ온셕ᄒ니

뵈오을의 장이 잔치ᄒᄂ 도그 창에 ᄒ여시니

ᄌ횡셩봉쳔일년을

ᄉᄉ셔라 쳔의 ᄒ회ᄒᄂ 만나 오ᄂᆯ 각형ᄒ여 ᄒᄂ도다

경ᄎ현생ᄎ뢰젼ᄒ니

경ᄎ현 오회 봉이 벗ᄋ라 도ᄒ여시니

유ᄒ신홍낙졍

죠의외치ᄉᆞᆨ온셕ᄒᆞ나

뵈오ᄅᆞᆯ와ᄅᆞᆼ이잔쳐ᄒᆞᄂᆞᆫ도다창에ᄒᆞ여서나

ᄌᆞ횡성봉쳔일년을

츌ᄉᆞ라 쳔의 ᄒᆞᆨ회 츌ᄯᆞ라 못ᄅᆞᆯ 각힝ᄒᆞ여 ᄒᆞᄂᆞᆫ도다

욱ᄒᆞᆨ신 홍낙경

영츌현샹츌여젼ᄒᆞ나

영츌현 오희 봉이 젼ᄒᆞ다 ᄒᆞ고 ᄒᆞ여서나

경회으동ᄀᆞᆼᄎᆞ연을

경ᄉᆞ의 잔쳐 우희 동방의 기ᄃᆡ이 ᄌᆞᆫ되도다

긔뎍화중쵝블긴ᄒᆞ나

긔뎍의 화츌 보ᄅᆞᆷ이 부러 ᄂᆞᆫ ᄒᆞᄂᆞ되 업나 ᄒᆞ나

반도반라흰년년을

반도 일ᄯᅢ 쎄시 쥴회 ᄯᅢ라도 되오ᄂᆞᆫ도다

욱ᄒᆞᆨ신 홍낙홍

오도이ᄉᆞᆨ봉샹젼ᄒᆞ나

옥도의 반되 잇의 잔ᄲᅵᆺ 드ᄂᆞᆫ 얼희 나어서나

헌복영츌잇ᄉᆞᆨ연을

ᄇᆞᆯ을 ᄂᆞ서 봉을 ᄯᅢ라 ᄉᆞᆨ ᄌᆞᆫ되의 드셧도다

별욱미신ᄉᆞᆨ츌쵹ᄒᆞ나

별도 미신의 츌 업시미 옵ᄂᆞᆫ 배 잇ᄉᆞ오나

슈령 신호영쳔년을 슈즁의 복셩과 나라ᄒᆞᆫ뢰 이ᄅᆞᆯ쳔년을 길게ᄒᆞ시도다

옥ᄒᆞᆨ 신 홍낙광

니복혁의 슈ᄂᆞᆫ젼에 ᄂᆞᆯ회주오라 자오셔 슈ᄂᆞᆫ 업회ᄒᆞ오샤

축강화ᄒᆞᆨ현빈연을 축슈자잔과 화인의 ᄉᆞᆼ축ᄒᆞᆷ을 빈연의셔 드리옵ᄂᆞ이다

즁지환츈츌광부나ᄒᆞ 즁션환츈의 복이 기리 셩ᄒᆞ여시니

일엽옹ᄒᆞᆨ일만년을 ᄒᆞᆨ남희옹량일명희식빠혀나리ᄋᆞ라

복수영션홍낙츌

복강수록경부젼나ᄒᆞ 부강ᄒᆞᆫ 수와 록이 경셕젼의 어부오니

셩호미롱ᄒᆞᆨ두연을 셩인의 ᄒᆞᆫ뢰 대도로 ᄌᆞᆼ축ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 자리의 덕욱셩ᄒᆞ시도다

혼도 췩의비 근북나ᄒᆞ

쟝시근층올 의시ᄂᆞ셔 물긔거보얏ᄉᆞ오니

궁지광낙츅광연을

궁어광낙을 여러시ᄆᆡ 긴희롤 내물넌ᄃᆞ다

영츌현감신홍낙욱

광치ᄂᆞ북두서셩젼나ᄒᆞ

기타북두샹셔 엽희서 쟉ᄒᆞᆯ보어시니

고련난츅츈일연을

일ᄂᆞᆯ 쟉ᄒᆞᆯ 극ᄎᆞᆨ 혜기절ᄒᆞ 관ᄯᅢ쟈 이러ᄒᆞᆫ 혜기 어렵ᄃᆞ다

훅울잉독션겁경나ᄒᆞ

훅울셩의 인ᄒᆞ여 션겁의 ᄂᆞ은ᄒᆞᆯ ᄯᅩ와시니

녕지갑울만회년을

녕희갑과 울이 잇ᄭᅳᆫ 번ᄃᆞ라 보ᄂᆞᆫ 희ᄌᆞᆯ 엇ᄂᆞᄂᆞ다

옥、훅신홍겨쥭

젹블현샹만년젼나ᄒᆞ

블근블부롭ᄉᆞᄂᆡ 라가ᄂᆞᆫ 희ᄆᆡ년 ᄯᅩᆫ희ᄀᆞ 츅ᄒᆞ여시니

군신동낙설화연을

님군과신해ᄒᆞᆫ가지로즐거온때빗난자리를베퍼도다

은노랑랑쳔옥옥ᄒᆞ니

은혜예이슬이랑랑ᄒᆞ와옥잔의넘ᄂᆞᆫ여시니

오리남산츅만년을

멀니남산을ᄀᆞᄅᆞ쳐일ᄋᆞ며회를비옵ᄂᆞᆫ도다

동궁신홍길주

군신현슈비상쳔ᄒᆞ니

모든신해슈를드리옵ᄂᆞᆫ잔ᄋᆞᆸ회절ᄒᆞᄋᆞᆸ니

북두남산ᄃᆡ금연을

북두와남산이비단자리를ᄃᆡᄒᆞ엿도다

ᄎᆞ신ᄎᆞ낙회쳔ᄌᆡᄒᆞ니

이ᄯᅢ이즐거오미쳔ᄌᆡ의드무러시니

잡역함셩숑만년을

다항올드ᄅᆞ셩회를빅셩은시축에일ᄋᆞᆷ회를숑츅ᄒᆞᄂᆞᆫ도다

동궁신홍기주

샹셩화츅일당쳔에

세츅회화ᄋᆡ의숑츅ᄒᆞ미ᄒᆞᆫ당연회

신호이랑슈츅연을

나라호회면옥슈드리옵ᄂᆞᆫ자니의빗나오셔도다

집역한셩숑만년

니졍을도혼셩의를넉웃은사츅에이음희를숑츅ᄒᆞ온도다

동봉신 홍기주

삼셩화츅일당텬에

셰숑쳑화언의숑츅ᄒᆞ미호당엽혜

신호미랑슉쥭연을

나라홀의덕욕츅도의업을술자의비수오셔도다

징도불손동비수나ᄒᆞ

듀로와 곤손져오셔ᄒᆞ사지절 절 ᄒᆞ오신ᄒᆞᆫ츅복을보오와셔니

방호즁그만쳔년을

나라희어쥭와오미만쳔희예수던도다

당은복원션 김니셩

셩즈 신손비호텬ᄒᆞ오시니

셩즈졍셔와 신손져오샤던와엽희의셔져오셔니

오동수복일츈연을

우리동방의슈복년의호희웃자리로다

옥련영셕수강경ᄒᆞ시니

오복희츅이기리호엽을 봉츅ᄒᆞ오셔니

볼수셩쥭봉넉년을

북편의수셩이봉넉 나라칙넉일혼의희도다원도다

젼죡부 신 김ᄂᆡ진챵

국강복조링증쳔니ᄒᆞᆫ

ᄒᆞ여곰복과조이과시젼의셔여ᄒᆞ와셔나

오술본손주보연을

물읍ᄒᆞᆫ옥ᄃᆞᆫ신 본손이주ᄒᆞᆫ지실 셩은ᄌᆞ되롭ᄉᆞ

ᄂᆡ도ᄎᆞ방제헌죡니ᄒᆞᆫ

ᄎᆞ방ᄉᆞᆯ에셔도국ᄒᆞ와슝죽을ᄀᆞ죽이ᄃᆞ되오나

오쳔오만ᄉᆞ금년을

오홉ᄉᆞ쳔이되오홉ᄉᆞ만이올희와곳ᄒᆞ옵ᄂᆡ

돈녕부니ᄉᆞ광 신 김ᄂᆡ셔삼

홍주경일ᄎᆞ셩쳔니ᄒᆞᆫ

무지게돌난ᄃᆞ셩셔ᄎᆞᆺ던별업희넘ᄯᆡ시ᄂᆡ

화갑여환오ᄎᆞ연을

화갑의낭은줄거오며녀이장되ᄒᆞᄂᆞ

집작비신금일원은

잡을잡은죄즌신ᄒᆡ의오ᄂᆞᆯ을원은

화갑여환오ᄎᆞ연을

화갑의 낭은 줄기오미 넘이 자리ᄒᆞ나

집작비시선송일원은

잔을 잡은 져근 신하의 ᄆᆞ올 원은

츌회ᄌᆞ득건광년을

봄날 빗츨 머믈너어 여긴 ᄒᆡ를 길게 ᄒᆞ시도다

돈녕부 긱광신 령의

영츌헌벽ᄃᆡ졸젼ᄒᆞ니

영츌헌을 엿ᄃᆡ에 ᄃᆡ졸 젼을 ᄌᆞ찬시니

제츅강ᄂᆞᆼ셩졀연을

ᄀᆞ츅이의와 연석을 셩졀 한신이 잔벌 ᄌᆞ리의 츄축ᄒᆞ와 ᄒᆞ도다

도부제신졍헌츅ᄒᆞ니

도ᄒᆞ오 부ᄒᆞ 도ᄂᆞᆫ 신해 ᄌᆞ드아 츅홀 드리오니

태평가국오홍년을

태평의 ᄂᆞ시 국되 ᄇᆞ롱 년 이로다

돈녕부봉ᄉᆞ신홍혁

니복칭상 보좌젼ᄒᆞ오시니

ᄂᆞ뢰ᄉᆞ 모올 잔을 보좌 엽희 드오시니

둥쳔니셩호ᄎᆞ디연을

ᄆᆞᄎᆞᆷ 셩호와 셩인의 호회 이리 ᄯᅢᄅᆞ 시절 ᄇᆞ옷도다

영츌헌 생영츌식ᄒᆞ니

츌식오도 만만년을

영츌헌우희봄비츌ᄯᅢ라서니

봄비치 오ᄅᆡ 번되 ᄆᆞᄆᆞ 년이로다

동녕부족부신 민치셩

남극셩년북두젼ᄒᆞ니

함이회일봉상연을

남극별이북두법회년ᄒᆞ여시니

함이 ᄒᆞᆫ나라 ᄃᆡ회ᄯᅢ쥴 먹은고 설ᄃᆡ축ᄒᆞᆫ희ᄒᆞᆯᄒᆞᆫ ᄯᅢᆺ ᄒᆞᆫ축긔봉ᄒᆞᄆᆡ장을ᄂᆞ리온ᄇᆞᆯ 자리의년년로다

신장하일슈방즁은

쾌진츄산슈만년을

신이 붉기ᄅᆞᆯ 가리와 ᄯᅡ ᄒᆞ올 ᄀᆞᄉᆞ올ᄂᆞ

무셔ᄎᆞ산의 슈ᄆᆞᆺ흘ᄒᆞᆯ가 ᄒᆞ노라

지셩부슉신 도진관

쳑의슈혹 군의젼ᄒᆞ오시니

자ᄂᆞ시되 홀ᄎᆞ주실 군ᄒᆡ오시 ᄇᆞᆸ희 ᄒᆞ오시니

칙의ᄉᆞ호 ᄌᆞ의뎐 시니 ᄒᆞ오

자오시되 ᄒᆞ올 ᄌᆞ주실 ᄃᆞ흥오시 엽희 ᄒᆞ오시니

기셩부슈 신 도진관

광낙동남추일연 을

광낙당의 거조 이울 자리의 남ᄒᆞ시도다

시각봉인ᄂᆞᆼ션촉 니 ᄒᆞ

비로소 화봉인의 잘 송축ᄒᆞ믈 씨ᄃᆞᆺ ᄉᆞ오니

축부강슈불언년 을

ᄒᆞ여금 슈ᄒᆞ믈 비ᄅᆞ믈 희롱니 ᄒᆞ엿도다

도총부부총관 신 김노영

이경오동슈랑뎐 니 ᄒᆞ

두ᄇᆞ슈 우리 동방의 일이 젼의 드므오시니

란화여축축근연 을

화봉을 벗ᄉᆞᆸ게 ᄒᆞᆫ 송축이 이제 자리의 나엿도다

분리만랄여쳔오 니 ᄒᆞ

분울 만랄라 ᄀᆞᆺ 쳔오를 여어시니

합이죄졍쳔만년 을

합ᄒᆞ여 죄 구축에 쳔만 ᄒᆡ를 드리왓도다

부ᄉᆞ뎡 신 셔츈보

니의헌수오온젼ᄒᆞ오시니
현리상화집추연을
옥셰중ᄉᆞᆼ번ᄂᆞ거도로
년년수도만ᄉᆞ년을

남극성희 소희젼ᄒᆞ니
영출헌니우화연을
원광ᄉᆞᆼ보도천수와ᄒᆞ
일라화리미일년을

희수의 오ᄉᆞᆯ 오온 엽희 수촐 드리오시니
현ᄉᆞ라 ᄯᅥ희 상셔와 화리 이러리의 모든 연드라
옥셰 셩ᄉᆞ 판ᄯᅢᄉᆞᆺ ᄎᆞᆯ 미치로 추라 모ᄉᆞᆺ 번을 보ᄋᆞᆯ
희ᄯᅥ라 희여 일산희에 나ᄌᆞᆷ 오리로라

동봉군관션 김ᄂᆞ명춘

남극별이 소희 동중 ᄯᅢᄉᆞᆺ 엽희 빗나오셔니
영출현ᄉᆞ의 또 빗나온 지리로라
원컨ᄃᆡ 그 셔왕ᄉᆞ 단ᄯᅢᄉᆞᆺ ᄲᅡᆨ도 천낙ᄎᆞᆯ 기지라
호철기 ᄯᅩ리희오매 미앙호희셕호제 ᄒᆞ오리로라

북령ᄉᆞ신나희갑

원량군ᄂᆞ보도쳔ᄉᆞ와ᄒᆞ 원컨ᄃᆡ군ᄂᆞᆫ보ᄂᆞᆫ밧 쎠ᄂᆞᆫ쳔날을기지와
일라화리미일년을 ᄒᆞᆫ혈기쏘뢰히오매미앙ᄒᆞ시ᄒᆞ게ᄒᆞ오뢰로다

북령ᄉᆞ신니희갑

오동방경한어쳔나ᄒᆞ 우리동방의나라경ᄉᆡ쳔의ᄃᆞᆯ어ᄉᆞ오니
화긔충충잡일연을 화ᄒᆞᆫ긔운이충충ᄒᆞ야ᄒᆞᆫ가지롤ᄃᆞᆯ녀도다
횡쳔ᄂᆞ의빈쳔ᄂᆞ셩거나ᄒᆞ 가횡이의빈의복도이ᄒᆞ와셩홀일ᄋᆞᆯ보오니
화봉원축셩인년을 화봉의원ᄒᆞ와셩인의날을비옵ᄂᆞ도다

옥ᄒᆞ신송귀녀

의여 셩호뢰랑쳔시나ᄒᆞ오 의여쭈다와ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫᄆᆞᄋᆞᆷᄒᆞᆸ다 셩인의호뢰ᄒᆞᆫ졍쳔의셔빗나옵ᄂᆞ니
만경옥동축월연을 일만경서츅월ᄃᆞ리의ᄌᆞ손배ᄒᆞ다
격외은라쳔ᄂᆞ 니연나ᄒᆞ 격외예 은혜셰를업을 니연의져셔오니

희동광현극낙년을

바다 동녁의 기러 극낙 국이 나올 드러 오도다

우호신니증익

영출출석만납젼나죵

영출의 봉빗치 말 얼킈 ᄀᆞ득ᄒᆞ와시니

예연친빈경십연을

잔희를 작에 ᄒᆞᆸᄂᆞᆫ 친빈이 열 자리의라 ᄒᆞ얏도다

시일ᄌᆞ즁쳔만쳬ᄂᆞᆫ

이날 ᄌᆞ즁 지으셔 쳔만 희ᄅᆞᆯ

금년ᄎᆞ호옥명년을

올희 ᄯᆡ비 옥호 ᄉᆞ년 년이 ᄋᆞᆸ시도다

옥호선옥긔축

죄신깅을

등불월도ᄎᆞ셩젼나죵

등불 ᄒᆞᆫ다 ᄉᆞ등 기의 둘 이어둡 ᄇᆞᆨ희 ᄒᆞᆫ ᄭᆞᆺ, ᄒᆞᆫ줄이 ᄎᆞ셩 ᄋᆞᆸ희 비희 오니

텬우ᄌᆞ즁시일연을

허물이 ᄌᆞ중 오ᄅᆞᆯ 지킈ᄅᆞᆯ 도와 지어셔 도다

제신딩올

동풍월로 ᄎᆞ셩젼나ᄒᆞ

동풍은 ᄒᆞᆫ나라 ᄉᆞ동 기의 ᄂᆞᆯ 이거ᄃᆞᆷ 벽화 ᄒᆞᆫ 밧ᄭᅥᆺ ᄒᆞᆯ ᄂᆞᆯ이 ᄎᆞ셩 업ᄂᆞᆫ 비ᄀᆞᆯ외오니

텬옥ᄌᆞ중시일연을

하ᄂᆞᆯ이 ᄌᆞ중ᄒᆞ믈 ᄌᆞ외ᄒᆞᆯ 도와 지ᄋᆞ시도다

반십양도금곤방나ᄒᆞ

반셜ᄉᆞᄃᆡ 우러러 금분 향한을 ᄇᆞᆺᄌᆞᄋᆞ니

방국혹징만왈년을

나라의 어ᄃᆞᆫ 진ᄌᆞ온 징ᄋᆡ 박ᄎᆞᆫ 이로다

의정부좌의정신채제공

텬심셩호냥부젼식ᄒᆞ오

하ᄂᆞᆯᄆᆞᄋᆞᆷ과 셩인의 호ᄃᆡ 냥졀의 어ᄇᆞᆺ ᄋᆞ셔니

근견오왕랑ᄎᆞ연을

징ᄎᆞ 우리 님군을 ᄒᆞᆫ여ᄀᆞᆺ ᄎᆞᄃᆞᄂᆞᆫ 자외ᄅᆞᆯ 버혀지 ᄒᆞᄉᆞ올다

일석군신제상ᄎᆞ나ᄒᆞ

ᄒᆞᆫ 도라 님군과 신해 그ᄭᆞ이 ᄎᆞ례를 넘ᄋᆞ니

금년ᄎᆞ회만ᄉᆞ년을

올해 예이ᄒᆞ지 일ᄉᆞᆫ 회ᄅᆞᆯ 하리로다

봉조하신김종수

오ᄇᆡᆨ영츈경슈쳔ᄒᆞ니

녯날 영츈의 여ᄃᆞᆲ 경ᄉᆞ 쳔을 니어ᄉᆞ오니

군졍환열봉ᄉᆡᆼ연을

모든 ᄯᅳᆺ이 깃브믈 ᄌᆡ리에 졀저 기셔 ᄒᆞᆸᄂᆞᆫ도다

셩낭복츌남산셕ᄒᆞ니

개비뢰 남산 빗츨 ᄶᅧ셔오니

뎡횡궁지츅만년을

뎡ᄒᆞᆸᄂᆞᆫ 궁 셩을 ᄒᆡᆼᄒᆞ와 일만 년을 비ᄋᆞᆸᄂᆞᆫ도다

영돈녕부ᄉᆞ 신 김니순

반의츅인 곤준쳔ᄒᆞ오시니

영ᄒᆞ오시 곤ᄒᆞᆷ 업ᄉᆞ와 츅창ᄒᆞ와 일홈ᄒᆞ시니

범츅강능복슈연을

법ᄉᆞ이 기뢰 복라 슈ᄒᆞ뢰 ᄇᆞᆸ을 자리의 블슈ᄒᆞᆸᄂᆞᆫ도다

삼만츅쳔이외셰ᄒᆞ니

삼만 츅쳔을 뫼뢰 츌 삼ᄉᆞ오니

셜가일일봉여년을

신션의 집을 ᄒᆞ니 봉뢰 뢰 로도다

관동츅복슈 신 니병만

삼만축텬이외쇠ᄒᆞ니 삼만축텬을쇠퇴ᄒᆞᆯ삼엇ᄒᆞ니

설가일일봉여년을 설년의긴ᄒᆞᆫ나봄의되고ᄒᆞ샤

관동호복수신니병만

이일 방호수랑전ᄒᆞ오시니 날ᄋᆞᆯ수랑ᄒᆞᆷ을 나라어호샤 모미일이젼에드ᄃᆞ엇ᄒᆞ니

척의환신호강연을 자오시ᄒᆞᆯᄯᆡ의ᄒᆞᆯ빙ᄒᆞᆷ을 자리의의셔지복ᄒᆞ샤

은십석북여하회ᄒᆞ니 은혜북ᄒᆞᆯ츙ᄒᆞᆷ은되 김ᄒᆞ오미 ᄲᅳ해 조ᄎᆞ오니

원헌신주주질연을 원헌의신의주ᄌᆞ의주질ᄒᆞᆫ아 나ᄒᆞᆯ드되ᄋᆞᆸᄂᆞ이다

의정부우의정신을시동

우남우축우성전ᄒᆞ오니 남축회별이일ᄉᆡ별이젼 동축의응ᄒᆞᆫ ᄉᆡ별이ᄅᆞᆺ 의 익ᄒᆞ오니

척쳔축동 부쳐연을 자만ᄒᆞᆫ쳐석모시부쳐 쳐석 못ᄒᆞᆫ ᄒᆞᆷ시을자리의ᄯᅡ라조치ᄒᆞ시을ᄒᆞ라

원차녕축회욕니ᄒᆞ야 원권의신녕ᄒᆞᆫ혜ᄋᆞᆯ버라지ᄇᆞ의비와

헌츅광츅만수년을

ᄯᅳᆺ의 복을 기리 ᄯᅳᆺ희로비와 ᄃᆞ라

령니강상쳔등츅복신 심이지

남극셩니북극젼ᄒᆞ니

남극셩이 북극 ᄭᅡᆸ희 남ᄒᆞᆫ와ᄉᆞ오니

쳔쳔츅헌 취의연을

쳔쳔츅ᄂᆞᆯ 취ᄒᆞᆨ 못 ᄌᆞᄅᆡ에 ᄃᆞ의 봅ᄂᆞᆫ ᄃᆞ라

봉명현의왕십젹ᄒᆞ야

봉명이 ᄒᆡᄅᆞᆯ ᄯᅳᆺ이 남군의 ᄭᅩᆺ을 젹젹ᄒᆞ야ᄉᆞ

졔일광화경미년을

개날의 빗나와 졍ᄉᆞ ᄒᆡ ᄯᅢ라 ᄒᆞ옵ᄂᆞ라

령니강상호조장쳐신 나시ᄂᆞ

녕츌불ᄂᆞ 주ᄒᆞᆼ젼ᄒᆞ니

녕츌남기 츠남ᄋᆞ희 녕츌 열ᄆᆡ 남기 이셔 ᄯᅡᆯ쳔희 로봇을 ᄒᆞᆯ 좔쳔 ᄒᆞᆫ츠ㄱ을 ᄒᆞ단 ᄯᅳᆺ이라 주ᄒᆞᆼ 엽희 ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ오

욱츅여ᄒᆞᆼ질질연을

츅이 이셔 ᄇᆞᆯ곳 ᄒᆞ미 질질ᄒᆞ여 다ᄉᆞᆺ ᄒᆞ온 자ᄅᆡ ᄒᆞ라

셩ᄉᆞ 불손 죄 헌츅ᄒᆞ시니

셩ᄉᆞ 지오ᄉᆞ와 불손 ᄌᆞ희 ᄀᆞ늘이 츅ᄒᆞᄋᆞᆯ시을 ᄃᆞ의ᄒᆞ시니

녕츈블로 주즁젼ᄒᆞ나

녕츈낭기 츈궁의 녕츈이란 낭기 잇셔 팔쳔 회 봄을 ᄒᆞ고 팔쳔 회 ᄀᆞ을을 ᄒᆞᄂᆞᆫ 낭기라 주즁엽 헌슈ᄒᆞᄂᆞᆫ 뎌 ᄒᆞ고

옥축여능칠질연을

축이 이뎌 ᄀᆞᆺ호미 지ᄂᆞᆫ 칠질 두번 ᄒᆞᆫ 즉 ᄒᆞᆫ을 ᄌᆞ닌ᄂᆞᆫ라

셩ᄌᆞ 블손 죄헌츅ᄒᆞ시나

셩ᄌᆞ 지오셔와 블손 죄ᄋᆞ셔 ᄀᆞ축이 츅츅ᄒᆞ실 ᄃᆞ리ᄋᆞ시니

삼황일만팔쳔년을

삼황의 이ᄅᆞᆫ 팔쳔 회을 너라

경ᄂᆡ당상 춍융ᄉᆞ신 셔유린

시일칭상메강젼ᄒᆞ나

이날 잔을 드옵셔 메젼의 드오니

낙남여경옥금연을

낙남헌에 남은 경셔 잔을 잔치ᄒᆞᄂᆞ니라

쳔승치양졍블비ᄒᆞ시나

쳔승의 봉양을 나ᄒᆞ와 ᄋᆞ시메 졍과 례ᄂᆞᆫ 을 ᄀᆞᆺ초ᄋᆞ시나

황복 원낭츅대년을

ᄒᆞᆷᄭᅴ 복 원낭 원츅ᄒᆞᄆᆞᆯ 나ᄒᆞᄂᆞᆫ 쁫이 크다 ᄒᆞᆯ 츅츅ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ니라

경ᄂᆡ당상 ᄒᆡᆼ호군신 셔룡보

츌축잉지나 봉슈젼이오

복츌은 인ᄒᆞ여 봉축 강엽회셔 되오ᄂᆞ니

운광긔쳡낙남연을

운광(낙남죵울 블근빛)은 각시 낙남뎐 잔치의 거둥ᄒᆞ시도다

현셩비국션노ᄌᆞ나ᄒᆞ

쳔연ᄒᆞ이나 ᄌᆞ근 질라 ᄎᆞ며 울 션셜의 ᄂᆞ팽(이의 쟝)(쟌 빛) 이 엇의 여시니

예도션젼나진칙년을

북츈 법도를 굿쳐 칙세를 나올 희롤 졀복ᄒᆞ도다

뎡니각상ᄌᆞ장각긱뢰록 신 니만슈

칙의중시칠난뎐 ᄒᆞ오시니

장ᄋᆞ시 ᄎᆞ졍ᄒᆞ와 예졉ᄂᆞᆫ (나라ᄉᆞᆼ며 의방울) 업쳐 의와시니

만국훈텹 비국연을

일만 ᄎᆞ이 절ᄒᆞ시고 ᄒᆞᆼ축ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 잔치를 깃버 보오와ᄂᆞ도다

샹ᄎᆞ낙남출쥭난 ᄒᆞ나

ᄎᆞ출 낙양텬의 울니ᄂᆞ며 ᄇᆞᆺ소리 어리시니

ᄉᆞᄃᆞᆼ가곡한뢴년을

계ᄭᆞ지 거둡ᄒᆞᄉᆞ시 ᄀᆞ뢰 ᄒᆞᆫ나라 울ᄃᆞᆨ ᄎᆞ괴로다

뎡니각상텽복호군 신 울릥인

슈둥가죽한원년을

네가지거듭홀ᄒᆞ셔죽되ᄒᆞ나라목동취ᄒᆞ니라

령시강셩황부호군신올링입

현동둥경랑복젼ᄒᆞ오나

한슐동쇽희거듭홀셩셔드러젼의엽ᄉᆞ오니

슉역출회만츄연을

슉홀니셩에복을비치이라에ᄀᆞ죽ᄒᆞ도다

쳔ᄂᆞ각남산황일만ᄒᆞ나

쳔ᄂᆞᄒᆞ부터의낭ᄉᆞ이홀을 봉은의봉으니 홀ᄉᆞ홀ᄲᅩᄒᆞᆫ 이빗러셔니

최랑광옹만쳘년을

ᄒᆞ홀비최기리만과쳔최예ᄎᆞᆸᄒᆞ도다

령시낭청복ᄉᆞ닥신너시원

녑각둥디북도젼ᄒᆞ니

발드리온집을북도엇최거홀여텨ᄉᆞ오니

오올ᄂᆞ최츅강연을

오희ᄀᆞ츅ᄒᆞᆫᄌᆞ이의홀비옵ᄂᆞᆫ자리로ᄃᆞ다

원장방오지지이길와ᄒᆞ

원견셔브에홀나셔더된더된날을기리와

츅쳑부강만만년을

ᄀᆞ옷여법을만면희홀젼복ᄒᆞ리라

뎡ᄉᆞ낭쳥복ᄉᆞ라신 김은술

셔홍복경ᄉᆞ국젼 ᄂᆞᄒᆞ

샹셔의무지지경ᄉᆞ의남흡ᄒᆞ야 ᄉᆞ과에 젼의업 ᄉᆞ시니

슉보ᄃᆞ리ᄂᆞ 쳐부연을

슉보뎡ᄉᆞ의 흡헤 쳐ᄒᆞ오셔 ᄒᆞᄉᆞ오실 자리의 ᄂᆞ이ᄒᆞ오시도다

ᄒᆞᆼ흡 ᄇᆞᆯ손ᄒᆞᆫ대도 시나ᄒᆞ오

칭송ᄒᆞᄋᆞᆸ기 ᄇᆞᆯ손의 ᄭᅩᆺ주오매대도 ᄒᆞᆯ적의 큰빌 ᄒᆞ오ᄆᆡᆺᄌᆞ이 ᄅᆞᆯ 브ᄒᆞ오시니

원부ᄒᆞᆯ주우쳔년을

복슈ᄒᆞᆯ 울일쳔희ᄅᆞᆯ 버으ᄒᆞᆫ 불원ᄒᆞᄋᆞᆸ도다

국장각죄ᄒᆞ신 실환지

난여지ᄒᆞᆫ 츼의젼 시나ᄒᆞ오

난여 ᄂᆞᆫ주의ᄉᆞᄅᆞᆷ ᄒᆞᆯ의ᄒᆞᆯ ᄆᆡᆺᄌᆞ ᄂᆞᆫ 되희 ᄋᆡᆺ ᄉᆞᆸ 쳐ᄒᆞ오시 ᄆᆞᆸ희지 오시니

광낙쳥신쟝법연을

광낙ᄒᆞ은 신ᄆᆡᆨ의 법과 온초리 넘어도다

이경오동동일일 ᄂᆞᄒᆞ

도경의 오리 동방에 ᄒᆞᆯ을 이즈 오시니

원쟝홍쳔영쳔년을

원경비무지지 젹을 가리와 일쳔희ᄅᆞᆯ 기ᄒᆞ게 ᄒᆞ오시도다

광낙쳥신챵법연을

광낙중 ᄂᆞᆫ흔 새ᄯᅢ의 법과 온ᄃᆞ되 넓어ᄯᅥ도다

이경오동동일일나ᄒᆞ

두 경셔 우리 동방에 흥울이 ᄀᆞᆺᄐᆞ오시니

원장홍졀영쳔년을

원컨ᄃᆡ 우리ᄭᅴ 졀ᄒᆞ올 거ᄒᆡ와 일쳔 ᄒᆡ를 기ᄅᆞ게 ᄒᆞ리로다

원임규장각직졔ᄒᆞᆨ 신 김지찬

미연환경경가쳔나ᄒᆞ

희ᄆᆡ라 즐기옵ᄂᆞᆫ 경시 경ᄉᆞ오미 쳔의 ᄯᅢ ᄆᆡᆺ쳔ᄒᆞ오니

셔일진광광낙연을

상셔의 빗이 광낙 자리의 비선도다

북두남산강작진나ᄒᆞ오

북두와 남산을 평안ᄒᆞᆫ 잔을 나ᄋᆞᄂᆞ니

오쳔만세슈금연을

오ᄂᆞᆯ날 쳔과 만 세와 슈ᄒᆞ리와 ᄀᆞᆺᄒᆞ소서

원임규장각직졔ᄒᆞᆨ 신 졍대용

부홍츅쳐오쳔나뎐나ᄒᆞ

홍ᄒᆞᆯ 우리게 거ᄂᆞᆯ 비친 비희 쳥ᄒᆞ야 엽희 ᄃᆞ로서시니

광낙궁동시일연을

광낙궁 ᄭᅩᆺᄉᆡ 이를 ᄌᆡ너도다

희옥산령부진츅은 반ᄂᆞ집의 잔의자 ᄒᆞ니 어부ᄉᆞ온 츙츅은

만쳡쇄우만쳔년을 만쳡희오 쇄만쳔희로다

규장각검셔각신 김변츅

불비의나호광젼ᄒᆞ시니 방불이고죽의 블이 빗과 홍리 쳔의 드ᄉᆞ츅ᄒᆞ오시니

ᄎᆞ연동츅낙남연을 이자리거ᄃᆞᆸ 낙ᄂᆞ쳔 자리 초 난주 빈도다

쳑의시법츅홍빈ᄒᆞ오시니 자오시법울 벽와 ᄯᅡ나 날 적ᄒᆞ오시니

가복오동억만년을 동리와 홍이 우리 동방의 억만희로다

원임츈장각긔각신 남훙쳘

셩ᄌᆞ 분손 츅만쳔에 셩ᄌᆞ 질ᄌᆞ와 분손디오시 츅만엽희

생광희리난생연을 생ᄉᆞ의빗과 길븐 경ᄉᆞ이 잔자리의 난만ᄒᆞᆷ도다

셩ᄌᆞ 본손 ᄉᆞᄇᆞ젼에 셩ᄌᆞ졍ᄌᆞ와 본손대ᄇᆞᆺ샤 ᄉᆞ므엽희

원임규쟝각직각신 남공쳘

샹광희긔난샹연을 샹셔의빗나고본긔운이잔자리의난ᄯᆡᄒᆞ옵도다

츙금녹도텬리일와ᄒᆞ 이제ᄅᆞᆯ조차발ᄒᆞᆫ줄이여ᄅᆞᄂᆞᆫ날에너ᄅᆞ와

강원너년ᄉᆞ거년을 기리모ᄒᆞ희강희와ᄀᆞ기ᄅᆞᆯ원ᄒᆞᄂᆞᆫ도다

원임규쟝각직각신 김조순

함이부쳔경나뎐니ᄒᆞ 여ᄅᆞᆯ먹으ᄉᆞ시니와쳔ᄒᆡ가못ᄎᆞᆷ니ᄌᆞ모시ᄂᆞᆫ경ᄉᆡ졀ᄒᆞ시ᄆᆞᆯᄒᆞ시니

극호동동앙ᄌᆞ연을 ᄌᆞ인ᄒᆞᆫ셩하ᄒᆞᆯᄒᆞ시미거로ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ불이ᄒᆞ시의우러러도다

헌ᄌᆞ영츈츌만만니ᄒᆞ ᄌᆞ츌영츈헌에도ᄅᆞ의오ᄆᆡ복이ᄆᆞ이며ᄆᆞ이ᄒᆞ니

만ᄉᆞ년무억ᄉᆞ년을 ᄆᆞᄒᆡ로ᄆᆞ억희ᄅᆞᆯᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ도다

규쟝각검교뎨ᄒᆞᆨ신 심상규

즁이ᄉᆞ불ᄉᆞ존젼에

즁이법의샹긔니호를칙ᄒᆞ야 즁ᄌᆞ의구과관ᄯᅳᆺ시 와ᄉᆞ불뵌ᄌᆞ복을 나를ᄯᅳᆺ시 이현ᄉᆞ홉을존엄희

회옥션죡광경연을

바라밀신셩의혜니이졍ᄒᆞᆫ자리를너ᄅᆞ시도다

비ᄉᆞ링죡화봉츅ᄒᆞ니

비ᄇᆡᆨᄒᆞ온즐어나셔화봉의츅ᄒᆞ믈니어ᄉᆞ오니

헌괴오령만억년을

헌원씨희와옥의ᄉᆞ혜ᄯᅥ러되도다

규장각검교디교신 셔유구

흰츼증흰국오젼ᄒᆞ니

흰츅의츅ᄒᆞ미국오낫국졍 이ᄂᆞᆫᄯᅳᆺ시 엽회비를더ᄒᆞ여셔니

분손치복오비연을

분손지셔쳔ᄉᆞ복을신자의에의셔자오시도다

쳔단츼즐존 ᄌᆞ혜ᄒᆞ니

쳔간의츼홀빈ᄇᆞᆯ오시 ᄉᆞᆼ호신은혜를드리ᄒᆞ시니

원몽ᄌᆞ샹억만년을

이ᄎᆞ올억ᄯᅥ희를ᄲᅮᆺ들을원ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ다

힝승졍원도승지신 니면응

쳔단최ᄌᆞ존 ᄌᆞ혜ᄒᆞ니

쳔ᄌᆞ의 최ᄒᆞᆯ 빈ᄇᆞᆯ 모시 ᄉᆞᆼᄒᆞ오신 은혜ᄅᆞᆯ ᄎᆞᆨ게 ᄒᆞ시니

원봉ᄌᆞ생억만년을

이ᄎᆞᆺ을 억ᄭᆡ희ᄅᆞᆯ 반ᄃᆞᆺ시 원ᄒᆞᆸᄂᆞ도다

힝ᄉᆞ졍원도ᄉᆞ리신 니면응

쳑의진호 ᄃᆞᆫ의젼ᄒᆞ오시니

장ᄉᆞ되히 거ᄒᆞ신 ᄃᆞᆫ봉ᄒᆞ시 엽희 지ᄒᆞ시니

이열 신셩욱츅연을

화열ᄒᆞ신 긔븐 졍셩이 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ이 자뢰로다

빅ᄉᆞ츈동쳔츅연ᄒᆞ니

빅ᄉᆞ츈 ᄒᆞᆫᄉᆞᆼ 효ᄌᆞᄌᆞᆫ 가ᄒᆞᆫ시 신셩의 ᄉᆞᆯ이 ᄂᆞᆨ여ᄒᆞ시니

미년궁츅 셩인년을

미앙의 ᄯᅥ라ᄒᆞᆫ ᄋᆞᆯ와 셩인의 ᄂᆞᆯ을 비ᄂᆞ도다

힝ᄉᆞ졍원좌ᄉᆞ리신 니형원

ᄯᅢ죽영영북두젼ᄒᆞ니

큰ᄉᆞᆯ이 북두 엽희 영영ᄒᆞᆫ 죽ᄅᆞᆯ 거동 ᄒᆞ니

휜졔출석영화연을

휜ᄌᆞ 셩의 복비죄빈 ᄌᆞ리에 비최엿도다

지존진비 ᄇᆞᆯ손ᄌᆞ ᄒᆞ오시니

지존이 두번 질ᄒᆞ신 ᄇᆞᆯ손ᄋᆞᆫ ᄎᆞᆷ쇽 ᄒᆞ시니

일작신쳔니일만년을

ᄒᆞᆫ작의 신을 일만 회를 어ᄒᆞ오리로다

횡승정원옥승리 신 니셔주

분손복최도지현ᄒᆞ오시니

분손이 최복을 촉ᄒᆞ옥 ᄋᆞ실 엽희 인ᄂᆞᆫ ᄒᆞ오시니

길경풍풍봉치연을

길ᄒᆞᆫ 경ᄉᆞ이 장을 벗ᄃᆞᆫᄒᆞ온 자리의 풍ᄒᆞᆷ을 긔롱ᄒᆞᆯ ᄒᆞ오리로다

남국옥간당리온 나ᄒᆞ

남국에 산 빗치 도면 빗 나온 날 보오니

오천만주작슈연을

오천 천라 만이 천년라 을ᄒᆡ를 무너 ᄒᆞ오리로다

승정원옥븍승리 신 니츤원

국여동송오분쳔 나ᄒᆞ

국여를 오분 엽희 송ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ ᄒᆞ오시 등풍 ᄒᆞ오니

기억분손시속연을

기억ᄒᆞᆫ 긔롱ᄒᆞ온 분손이 속도리옵ᄂᆞᆫ 자리에 미쳐 계오시도다

슈일신본졍도회 나ᄒᆞ

오늘날 신하의 무리도 도아 보오믈 깃거 ᄒᆞ오니

44

국여동송오불졀 나ᄃᆞ

국여ᄅᆞᆯ 모든 업희 송ᄒᆞ고 ᄒᆞ시 ᄃᆞᆼᄒᆞᆼ ᄒᆞ오니

기억 불손시슉연 을

기억 거동 ᄒᆞᆫ 홍션 불손이 슉ᄃᆞᆯ 잡은 자리에 ᄲᆞ져 져오시도다

금일신님뎡도희 나ᄃᆞ

오ᄂᆞᆯ 신ᄒᆡ의 무리ᄂᆞᆫ 도아 보옵ᄂᆞᆫ 긔셔 ᄒᆞ오니

면면보록주수년 을

면면 ᄇᆡᆨ년 ᄌᆞᆺ ᄒᆞᆫ 보비엣 녹 방녹이 긴 ᄇᆞᆯ 이어 희ᄅᆞᆯ 부텨도다

숭평원동무ᄉᆞ니 신 뎡상우

편지슉역츈헌젼 나ᄃᆞ

편ᄒᆞᆫ 이슉 역을 이ᄇᆞᆨ 업희 여러 져오시니

남국상량보법연 을

남국에 샹셔의 빗치 법자리의 빗나도다

화일풍흥쳔니리상 나ᄃᆞ

화ᄒᆞᆫ 날과 화ᄒᆞᆫ ᄇᆞ람의 더 샹을 부오니

태평홍몽우랑년 을

태평 ᄒᆞᆫ 어ᄅᆞ다온 운이 ᄯᅥ긴 ᄒᆡᄅᆞᆯ 도라

졀가슝니 신 니옥경

취취 디의보좌젼 의

취취 빗난 거동 ᄒᆞᆫ 취솔의 모시 보좌 나라 연주 오신 취 ᄂᆞᆯ ᄯᅳᆯ 업희

영츌동셜봉상연을

영츌의 거ᄅᆞᆯ 잡ᄉᆞᆸ고 ᄯᅢ니ᄅᆞᆯ 베러 지오시도다

니궁병리홍ᄎᆞᆨ졀ᄒᆞ오니

니궁(원ᄌᆞ궁을 니ᄅᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ)에 ᄭᅩᆺ올 우치지ᄒᆞᄂᆞᆫ 졀을 ᄯᅡ우오니

ᄃᆡ계ᄎᆞᆨ강녁복년을

크게 ᄒᆞᆫ업ᄉᆞᆯ 녁복(녁은 녁ᄉᆞ오 복은 오복이니 졔왕대동을 쇠ᄉᆞ롭ᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ) 히ᄅᆞᆯ 여ᄉᆞᆺ도다

젼가숑ᄒᆡ신 신현도

낙남여ᄎᆞᆨ츄강젼의

낙낭의 낭ᄌᆞᄂᆞᆫ 비 오미 이낭 엽희

쳔숑양봉옥수연을

쳔숑의 봉양ᄒᆞ시ᄆᆡ 경셩ᄒᆞ와 쓰 잔ᄅᆞᆯ 베러 왓도다

보ᄎᆞᆨ명니복셔치ᄒᆞ오니

복오와 명ᄉᆞ(명ᄂᆞᆫ 원ᄌᆞ궁 옥ᄂᆞᄂᆞᆫ 은ᄭᅩᆺ) 상셔의 빗ᄎᆡ 부ᄒᆞᆸ ᄒᆞ오시니

홍ᄂᆞᆫ희옥링쳔ᄂᆞᆫ년을

이제 ᄅᆞᆯᄒᆞ와 ᄯᅡ라 집의 ᄀᆞᄉᆞ 히ᄅᆞᆯ 더ᄒᆞ여ᄂᆞ라

젼가숑ᄒᆡ신 기ᄂᆞ졔낙

쳑의방시 곤의졀ᄒᆞ오시니

장ᄉᆞ시보ᄅᆞᆯ 곤봉 못 엽히 의셔 지오시니

쳑의방시 곤의젼ᄒᆞ오시니

장ᄉᆞ시던 졸 곤봉 못 엽희 뫼셔 계오시니

ᄌᆞ경광둉목경연을

ᄌᆞ경광 가ᄋᆞ시 경ᄉᆞ의 자리 이ᄅᆞ라

공취영츈부호죡ᄒᆞ나

호가ᄌᆞ 영츈의 호여셔 ᄉᆞ졸을 취ᄒᆞ오니

미년ᄌᆞᆫ일 일여년을

미ᄒᆡᆼ희ᄒᆞ라 오ᄅᆞᆯ 이희 곳ᄒᆞ리로다

젼가승리션 최홍원

총현오ᄉᆡᆼ경비젼ᄒᆞ나

거ᄃᆞᆫ 굴 장을 ᄃᆞ리오시니 경의 젼의셔 비ᄒᆞ시니

츈현츈셕죽경연을

츈현의 봉빗치 ᄀᆞᄋᆞᆯ 자리의 머므럿도다

ᄌᆞ춍 화갑편죡독ᄒᆞ나

춍 화갑을 ᄌᆞ랑ᄒᆞᆯ 여ᄌᆞᆺ다 오시도다 ᄒᆞ시니

대덕원지쳘득년을

ᄃᆡ덕이 맛ᄃᆞ시 나ᄃᆞᆯ 예도시 블 여화ᄅᆞᆺ도다

전가승리신길희도

ᄂᆞ희의국광여젼 니ᄒᆞ

ᄂᆞ희의 보국ᄒᆞᆼ츌젼과 ᄀᆞ치 보ᄂᆞ니

광낙궁리경츅연 을

광녹궁에 벼ᄅᆞ시ᄆᆡ 이자리를 셩ᄉᆞ ᄒᆞ오ᄇᆞ로라

북두남산신비헌 니ᄒᆞ

북두와 남산을 신이 절ᄒᆞ고 드리ᄂᆞ니

원ᄒᆞᆼ응일만쳔년 을

원컨ᄃᆡ 모를 을 ᄂᆞ숙와 ᄆᆡ쳔 회를 ᄒᆞᄉᆞ셔

국셔 신 ᄎᆞᆨ명원

쳑ᄌᆞ의영도옥난젼 ᄒᆞ오시니

자ᄉᆞ시 옥난궁의 ᄉᆞ희를 ᄂᆞ후은 ᄆᆞᆫᄎᆞᆺ 앱회 ᄆᆡ자 일ᄅᆞ ᄒᆞ시니

궁리남산작ᄎᆞᆨ연 을

궁에 ᄂᆞ순을 뒤ᄒᆞ온 뒤 ᄎᆞ드리오ᄆᆞᆯ ᄌᆞ리ᄒᆞᆯ 지엇ᄂᆞ라

만팔불리쥐헌송 니ᄒᆞ

만팔ᄉᆞᆯ이 ᄇᆞᆯ어셔 새 ᄀᆞᆯ이 송츅을 드리오니

ᄒᆞᆼ응만팔미ᄒᆞᆼ년 을

이제 ᄒᆞᆼᄒᆞ와 ᄆᆡ팔ᄉᆞᆯ이 ᄇᆡ영을 ᄒᆡᄒᆞ나

홍운만락미운연을

이제홍ᄒᆞ차ᄯᅳ락ᄒᆞ이며영을희ᄒᆞ나

가주서 신 오태중

붕손네비화려나련ᄒᆞ오시나

붕ᄒᆞ이그리ᄀ벌벌ᄒᆞ희네로리ᄒᆞᄒᆞ시니

희동ᄒᆞᆯ반질질연을

길ᄒᆞ이ᄒᆞᆯ ᄠᅥᆨ한번빌 이란ᄲᅥᆯᄒᆞ의질질ᄒᆞᆯ자리의복ᄒᆞᄢᅥᄒᆞ나

원라운도ᄒᆞ호ᄒᆞ야ᄒᆞ

원ᄒᆞᆫ에오ᄅᆞᆯ어ᄅᆞ ᄒᆞ어ᄇᆞᆫ ᄂᆞᄅᆞᆯ잡아

일비일ᄒᆞ일천년을

ᄒᆞ자의ᄒᆞᆯ번식일천희ᄒᆞᆯ비왓도라

녜문관검열 신 김나영

뎡니의궤

뎡니의궤

뎡ᄉᆞ 탄신경하

뉵월십칠일 샹이영츈헌의 님어ᄒᆞ오사시원
입ᄃᆡ신각신이부시시에 샹왈희망라 경신의ᄡᅵ
양ᄎᆞ작을나오옵더니이번은 ᄌᆞ고를ᄡᅥᄌᆞ와비쥭두
어굴ᄅᆞᆺ찬줌이라도나울길히여보ᄂᆞ니라즘년이돌의
ᄯᅩ운월이이시나운이라ᄒᆞ온님다ᄂᆞᆫ뜻이나부강ᄒᆞ온ᄎᆞᆨ
원울가지와유여ᄒᆞ옵복녹울비모이ᄅᆞᆺᄎᆞᄌᆞ의보옵이라
니월이날울기도ᄒᆞ며만당이졍셩을펴옵ᄂᆞᆫ깃ᄇᆞᆷ을ᄀᆞ리

록ᄒᆞ올더니경ᄋᆞᆼ을ᄯᅩᄃᆞ려와참예ᄒᆞ라ᄒᆞᄋᆞ시니

웃녹욋시ᄇᆡ이일뎡니죄당을주ᄌᆞ졸ᄃᆞ려오라 하

교ᄒᆞ오시ᄂᆞᆫ뎡니당샹이시ᄇᆞᆫ국일ᄃᆞ려오셔진찬소왕디

쿨동회ᄋᆞᆫ을ᄒᆞ라 하교ᄒᆞ오시다 샹이령츈헌의

나ᄂᆞ어ᄒᆞ오샤니ᄃᆡ졔신이ᄇᆞ시시에 샹이니악졔ᄒᆞᆨ뎡

민시등의게 하교ᄒᆞ오샤ᄃᆡ 탄신날이ᄭᆡ대신과경

등의게 하ᄉᆞᆯᄒᆞᄇᆡ잇거나외슉년의윳돌이이시니내

ᄇᆡᄋᆞᆸ의출거ᄇᆞᆫᄀᆞᆺᄇᆞᆫ미샹년의셔ᄲᅵ나ᄒᆞ오셔 ᄌᆞ심

이당대ᄒᆞᆫ적업나ᄒᆞᄋᆞ시니맛당이두어줄뎍ᄌᆞᆼ식

울이날아오ᄇᆞᆫ뜻을약간뎍ᄃᆞ셔ᄒᆞᄋᆞ니이번은찬츌ᄒᆞᆫ

부옹의 즐거ᄇᆞᆫ 깃ᄇᆞ미 ᄉᆡᆼ년의 셔 벼ᄂᆞᆯ ᄒᆞ오셔 ᄌᆞ심
이 ᄯᆡᆼ대 ᄒᆞᆫ 쳐 ᄒᆡ나 ᄒᆞ오셔 나 맛당이 두어 ᄌᆞ못 져 ᄌᆞᆼᄒᆞ식

올이 ᄂᆞᆯ아 오月 ᄂᆞᆫ 뜻을 약간 펴ᄃᆡ ᄒᆞᆫ나 이번은 ᄎᆞᆷ흠
긔명과 ᄇᆡᆨ셜 등졀을 작년비 ᄒᆞ야 어옥 ᄲᆞᆨ랑이 덜은
간략히 ᄒᆞ옵시라 너외 빈을이 ᄯᅴ ᄃᆞ려와 ᄎᆞᆷ예치 말나 ᄒᆞ
여시니 외졍 졔신도 ᄃᆞ려 오니 여ᄂᆞᆯ 니라 졔당이 ᄃᆞ 회홀
일은 별노 어ᄇᆞᆯ 듸이 ᄂᆞᆯ을 맛나와 반ᄃᆞ시 명니랑 낭
과 원역을 거힝 ᄒᆞᆷ 반ᄂᆞᆫ 다만 주공 노흘 니리 망홀
ᄉᆡᆼ여나 라 대개 을 본 년 봄의 졍축 ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 나ᄆᆞᆷ은 뜻을
밀워 여 쳔 세 만 세 예인 ᄒᆞ여 러움이니 일졔 흑은 비
록 을 몬 년의 ᄒᆞᆫ 가지로 참예치 못ᄒᆞ여시나 명니졍

거홈을실노졍브터시작ᄒᆞ야시니 즁년의졍이ᄃᆞ러와
참예ᄒᆞ미심히깃브거롸진작ᄒᆞ올제주ᄅᆞᆯ십오일
브터조비ᄒᆞ시다봄영을거힝ᄒᆞ셰ᄒᆞᄂᆞᆫ졍ᄃᆞᆼᄉᆞ십뉵
일ᄃᆞ러와거ᄂᆞ칙ᄒᆞ셰ᄒᆞ라
십뉵일광쳐뉵슉셔욱ᄅᆞᆫ이뎡나의쥐강샹을진
찬ᄒᆞ올때이ᄅᆞ족참예ᄒᆞ여시니이번의도ᄯᅩᄃᆞ러와간검
ᄒᆞ라 하교ᄒᆞ오시ᄂᆞᆫ졍거가ᄉᆞ니쉬ᄒᆞ욕을명일되리
분ᄒᆞ야주주ᄉᆞ로ᄃᆞ러오라 하교ᄒᆞ오시ᄂᆞᆫ대오ᄂᆞ당샹관뎌
되각신을이뵈시ᄒᆞ라ᄒᆞ오시다 샹이뎡츈헌의 남

버ᄒᆞ오샤뎌되졔신이뵈시시의 샹왈올흔 주시ᄂᆞᆫ이대

분、ᄒᆞ야주ᄉᆞᄉᆞᄅᆞᆷᄃᆞ려오라 하교、ᄒᆞ오시ᄃᆡ여ᄋᆞ니강상과ᄃᆡ
되가신을이ᄇᆞ시ᄒᆞ라、ᄒᆞ오시다 상이명ᄒᆞ오신현의 남

어ᄒᆞ오샤너되졔신이ᄇᆞ시시의 상왈올흔 ᄌᆞ식이ᄃᆡ
옥당ᄃᆡ로쳐어ᄂᆞ、ᄒᆞ오시니그양치 친셩ᄒᆞᆯᄉᆞᆷ춘 ᄒᆞᆸ시간ᄒᆞᆯ물、ᄒᆞᆸ노ᄃᆞ의
강히워뫼치못、ᄒᆞᆯ믈ᄃᆞ라진찬도어ᄂᆞ모진작도어ᄂᆞ모ᄇᆞᆯ
과두어ᄉᆞᆯ쳐ᄂᆞᆫ상어ᄂᆞ관ᄇᆡ、ᄒᆞᆯ씨ᄲᅨ일ᄯᅡ라ᄃᆞᆯ간
낙히ᄒᆞ오나써ᄂᆞ온인쥭ᄲᅡᆫᄉᆞ시ᄒᆞᆯᄉᆞᆯ혼ᄲᅳ시라도쳑
을ᄉᆞ혹ᄃᆡ졍히ᄒᆞ와ᄲᅧᄒᆞᆯ번나와ᄯᅳᆺᄇᆞᆯ셔믈그ᄃᆞᆯᄃᆞᆯᄒᆞ
ᄂᆞ셩동이이ᄯᅳᆺ을바라도ᄯᅡ라졍셩을ᄂᆞᆯ워지ᄒᆞ라
시ᄇᆡᆨ칠일상ᄒᆞ벡션올ᄎᆡ화ᄂᆞᆼ의셕이ᄂᆡᄇᆡ년화방셕
일좌우ᄇᆞ완온일건ᄒᆞᆼ공관안시이일좌ᄅᆞᆯ명ᄒᆞ시소

뎌령건울ᄃᆞ릐 올나 진찬쳐 숄션보니 당샹 힝
광쥬부윤 셔유린 힝좌참찬 뎡민시 힝대호군
니시슈 힝호군 셔유대 셔룡보 니병슈 힝부호군 윤
힝 이이오 장관 힝호군 오의샹 힝부호군 니희옥 감
관 샹원 낭고 오원 셔리 고직 궁 십주인 ᄉᆞ령 ᄉᆞ병관
ᄉᆞ환 삼병 긔슈 누병 ᄉᆞ환 ᄌᆞᆫ 누병
진찬샹은 ᄉᆞ십긔ᄂᆞ 잇ᄉᆞ 병 빅셜기 ᄡᆞᆯ셜긔셕
이셔ᄀᆡ 신강 취셜ᄀᆡ 잇ᄉᆞ 쏠 ᄎᆞᆯ병 일긔 ○ ᄃᆡ조
조악 치ᄌᆞ 조ᄋᆡ 쥬엽 조ᄋᆡ 쏠 조ᄋᆡ 일긔 ○ 복ᄌᆞ
즁병 조악 즁병 빅절병 ᄡᆞᆨ절병 잇ᄉᆞ ᄌᆞ 은졀병

이셜ᄀᆡ 신강ᄒᆞ 취셜ᄀᆡ 이ᄉᆞᄌᆞ 쑥ᄎᆞᆯ병 일러 ○ 디손
조악 치ᄌᆞ 조악 ᄌᆞ ᄆᆡᆸ 조악 쑥 조악 일러 ○ 복ᄌᆞ

증병 조악 증병 ᄇᆡᆨ졀병 쑥졀병 이ᄉᆞᄌᆞ은졀병
일러 ○ 색변 일러 ○ 낭화 일러 약과 만두과 이ᄅᆞ리 ○
녹말 다식 흑임ᄌᆞ 다식 황뉼 다식 송화 다식 신
강ᄒᆞ 취다식 일러 ○ 오색 강사과 일러 ○ 옥춘당 인
색당 오화당 어과ᄌᆞ 일러 ○ 분동당 잘복당 청
비당 건조ᄌᆞ 호ᄌᆞ당 밀조 일러 ○ 풍연서지 일러 ○
ᄉᆡᆼ강정과 쳔문동정과 ᄆᆡᆨ문동정과 동과정과
연근정과 길경정과 일러 ○ 도ᄅᆞᆼ편 복분ᄌᆞ편
화도편 ᄇᆡᆺᄌᆞ편 오미ᄌᆞ편 일러 ○ 도ᄅᆞᆼ ᄇᆡᆺ도 청니

슉졍과일긔○쳥니젹니일긔○사과일긔○반도
일긔○즁도일긔○냉슈일긔○셔과일긔○뎐과
일긔○옥촉셔일긔○황츌빅주대츌이일긔○
빅대주황대주광어블염민어블어염조촉복
당인복오젹어대젼복동젼복건치대하일긔
○오셕만두일긔○각셕젼유화홍합초희슉젼
일긔○싱복슉젼복슉이일긔○각식화양젹일
긔○어치일긔○슉상화이일긔○싱복회싱합회
일긔○촉복탕일긔○싱치탕일긔○잡탕일

일리○쵸복탕일리○셩치탕일리○잡탕일

리○부어즁일리○각셕젹일리○쳥일리○초

장일리○찌조즙일리

니이십주상은각십칠리니각셕뼝일리○슉편

일리○각셕강사라일리○당슉일리○슉쳥과

일리○사라남즙일리○셔과이일리○단과일리○

간어육이일리○어채일리○슉상화일리○셩복

회셩합회이일리○잡탕일리○쵸복탕일리○

복어즁이일리○쳥이일리○초장일리○찌조즙일리

니이십칠상은십이리니각셕뼝일리○슉편일

긔○슉졍과일긔○사과남쵸일긔○간어육일긔○
어치일긔○슉생회일긔○셩북회셩협회일
긔○잡탕일긔○쳥일긔○초장일긔○계ᄌᆞ즙
일긔

니외빈십상은십ᄉᆞ긔니각셕병일긔○슉편
일긔○약과일긔○슉졍과일긔○남쵸사과일
긔○셔과일긔○쟌육화일긔○편육일긔○화
양젹일긔○어치일긔○회일긔○쳥일긔○초
장일긔○계ᄌᆞ즙일긔

동쳥칠상은이십긔니각셕병일긔○슉편일긔

동졍칠샹은이십긔니각석병일긔○숙변일긔

약과만두과일긔○각석다식일긔○각석강사

과일긔○각석강일긔○각석편일긔○숙졍과

일긔○님 숭사과반도일긔○셔과일긔○간어육

일긔○젼유화일긔○젼육일긔○화양젹일긔

○어치일긔○회일긔○잡탕일긔○청일긔○

초장일긔○계ᄌᆞ즙일긔

십뢰칠샹시십눅긔니숙변일긔○약과일긔○각

석다식일긔○각석강사과일긔○숙졍과일긔

○셔과일긔○남ᄌᆞ사과,일긔○젼욱화일긔○젼
욱일긔○어치일긔○회일긔○잡탕일긔○쳥
일긔○초장일긔○제ᄌᆞ즙일긔
십상시십긔니숙면일긔○각셕편일긔○남ᄌᆞ사
과,일긔○편과일긔○젼욱화이긔○어치일긔○회
일긔○잡탕일긔○초장일긔○제ᄌᆞ즙일긔
입각장관장고,원역,전병등분죄인절병칠빅
이시ᄇᆞ호개,미식이두삼승숙쳥,녹두숙오리오복,
옥보,삼십동회셔과,십수개,곤과,오빅개

이시볼호개 비식이 두삼승 쳑오촉 두촉오리오복
오보 삼십동희셔리 십수개간과 오벽개

○ 상이 영춘헌의 님어ᄒᆞ오샤 뎡니의 졔강 샹과 녀되
졔신 입시 시의 의졔당 샹셔 유건 등이 말외오ᄉᆡ 기브
온 비새 ᄉᆞ리 오ᄇᆞᆸ 어원ᄀᆞ온 이감ᄒᆞ온되 진작ᄒᆞ오ᄇᆞ셔
녜ᄉᆞᆯ 니ᄅᆞ오샤 셩ᄒᆞᄉᆞᆯ 뢰오ᄇᆞ시니 신등의 즐거ᄇᆞᆯ
깃ᄇᆞ온 졍셩이 희ᄆᆞ라 어옥 근졀ᄒᆞ오이라 샹왈 ᄉᆡ
양이 날이 더올ᄶᅢ로 ᄎᆡ셔늘 ᄒᆞᆫ 쯧이 잇ᄂᆞ이 씌비오ᄂᆞᆫ 쳥
가ᄒᆞ어니 올ᄒᆞᆫ운 돌이 날도 ᄯᅩᄒᆞᆫ 주어ᄒᆞ야 ᄒᆞᆫ줄이
졍신을 도ᄋᆞ신 ᄃᆞᆺᄒᆞ니 서ᄇᆞ옷의 희주ᄒᆞ미 희ᄆᆞ라 더
ᄒᆞ온되 ᄌᆞ즁ᄀᆞ희 작년의 비ᄒᆞ와 어옥 강왕ᄒᆞ오시

나혼힝、ᄒᆞᆫ졍ᄎᆞᆨᄒᆞᆫ술엇지뵈협웅ᄒᆞ야나ᄌᆞ리오찬
종ᄂᆡ이슉히졍비ᄒᆞᆫ거룡이라졍졀ᄒᆞ니이ᄂᆞᆫ졍등의
동칙ᄒᆞᆯ공뵈라져즈웃거ᄂᆞᆫ디신을불너보마ᄒᆞ야
시더노인이ᄇᆞ염ᄒᆞᆯ믁죄ᄒᆞ기를진념、ᄒᆞᆯ배라어제
듯ᄒᆡ오리ᄆᆞᆯ나ᄒᆞ야시니진찬ᄉᆞᆯ쇄、ᄒᆞᆯ상식보시게ᄒᆞ
라

상젼은량상힝광즉ᄂᆞ슉셔웃죈힝죄참찬뎡
민시힝대호ᄌᆞᆫ니시슉힝、ᄒᆞᆫ셔웃디셔롱본니
만슉힝복、ᄒᆞᆫ응존힝이나각슉칙나이ᄅᆞᆯ부사냥일

복졸 주오시되 그등의 본영대장 명민시는 준복

일졸을 주옵져오샤 니하 호오시고 장란 횡호순

오의 생은 안삽졸 일생이오 횡복호순니 희옥는

졸오 졸 일장이오 감관 변쇠의 홍낙좌는 각등

개일복올 젼감관 기녀 종회를 중시일복을 니하

호오시라 장교원 여거숙 순환 준중시생은 호중

오장 션졸 시십칠 병호 골삼 도삼응 젼시십생빅

국눅시십칠 질졸 일칠칠 미주벽오두니 관하호

오샤 작년 젼례대로 각회 소로 시생호라 호오시다

丙辰

COR. 1-21
Vol. 5 (33)

整理儀軌

三十三

共四十八

COR
1-21
5
33